ZPRAVODAJ
města Horšovský Týn

říjen 2021 | číslo 10

Volby 2021
strana 5

Jazzové večery
strana 10

Předprodej na adventní akce
strana 13

TIP MĚSÍCE

Od pátku 29. do neděle 31. října se v místním kinosále uskuteční Divadelní maraton u příležitosti 50. výročí založení Divadelního ochotnického souboru v Horšovském Týně. Program a více informací na str. 12

Ještě tento měsíc probíhá v Erbovním sále Státního hradu a zámku výstava u příležitosti 100. výročí úmrtí Karla Jana Trauttmansdorffa. Přístupná je vždy o víkendu od 10 do 16 hodin a výjimečně bude otevřena také ve čtvrtek 28. října. V rámci této výstavy se uskuteční i dvě doprovodné akce. V neděli 3. října Vás zveme do zámeckého parku na Oživenou stezku Královskou roklí a 24. října je připravena Komentovaná prohlídka obory v Podražnici. Více informací na str. 11, 12

Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA DNE 25. 8. a 8. 9. 2021

Projednala:

- informaci OMIM o možnosti získání pozemku parc. č. 254/7 – ostatní plocha, silnice o výměře 180 m² k. ú. Tasnovice, jehož vlastníkem je ČR – hospodařit s majetkem státu Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových. Město je vlastníkem stavby komunikace, která přešla do majetku města na základě dohody o sloučení obcí. Jedná se o silniční příkop na dotčeném pozemku, který je součástí místní komunikace označené v pasportu místních komunikací pro obec Tasnovice jako „13c – „Tasnovice – Oplotec“. RM ukládá OMIM podat žádost o bezúplatný převod vlastníkovi pozemku parc. č. 254/7, k. ú. Tasnovice do vlastnictví města. Vlastní smlouva o převodu bude předložena ke schválení do ZM.
- informaci OMIM o předložení návrhu kupní smlouvy - pozemek parc. č. 617 o výměře 126 m² – ostatní plocha, jiná plocha, k. ú. Kocourov u Horšovského Týna, kterým dojde k převodu pozemku z vlastnictví ČR - hospodaření se svěřeným majetkem – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových do vlastnictví města. Jedná se o pozemek pod stavbou hráze rybníka, který je majetkem města. Kupní cena stanovena ve výši 31.000 Kč. RM postupuje tento materiál do zasedání ZM s doporučením RM schválit předložený návrh kupní smlouvy k odkoupení pozemku parc. č. 617, k. ú. Kocourov u Horšovského Týna a ukládá OMIM připravit podklady pro zasedání ZM.
- žádost o odkoupení pozemku města parc. č. 373/3 o výměře 136 m², ostatní plocha, k. ú. Dolní Metelsko. Jedná se o pozemek sousedící s pozemkem žadatele částečně využívaný jako příjezdová cesta k RD č. p. 16. Na pozemku je vzrostlá zeleň, navazuje na sousední zahrady a dle platného územního plánu je pozemek zahrnut do ploch smíšených obytných venkovských. RM ukládá OMIM připravit podklady do ZM s doporučením schválit záměr města prodat pozemek města parc. č. 373/3 o výměře 136 m², ostatní plocha, k. ú. Dolní Metelsko za cenu stanovenou dle Zásad tvorby cen pozemků, které bude město prodávat.
- předloženou žádost o vyjádření (souhlas) ke stavbě přístřešku pro osobní automobil na pozemku parc. č. 1596/2, k. ú. Horšov. Přístřešek je umístěn těsně na hranici pozemku, který sousedí s pozemkem města parc. č. 2461/1, k. ú. Horšov – místní komunikace. Přístřešek je dřevěný o rozměrech 380x480x250/230 cm, okraj střechy s plechovou střešní krytinou – přesahu bude na hranici pozemku, dešťové vody nebudou svedeny na pozemek města. Bude rozšířen stávající sjezd, stávající úprava sjezdu bude zachována (asfaltový povrch). RM souhlasí se stavbou přístřešku dle předložené žádosti za podmínek, že nebude docházet ke stékání dešťových vod na pozemek města parc. č. 2461/1, k. ú. Horšov a investor stavby bude upozorněn, že v případě event. stavebních úprav na pozemku města může dojít k zásahu do tohoto sjezdu.
- předloženou žádost společnosti VAK projekt. s.r.o., IČ 28159721, B. Němcové 12/2, České Budějovice o souhlas se stavbou vodovodní přípojky k rodinnému domu č. p. 68 na pozemku parc. č. 378, k. ú. Semošice - dle situace z projektové dokumentace datum projektu VIII/021. Stavbou bude dotčen pozemek města parc. č. 1838, k. ú. Semošice. RM souhlasí se stavbou vodovodní přípojky s následným napojením na hlavní vodovodní řad za podmínky, že přípojka bude vybudována souběžně se stavbou hlavního řadu a ostatních přípojek tak, aby nebylo později po provedení úpravy komunikace nutné do této úpravy vstupovat samostatně. Stavba přípojky bude dojednána se zhotovitelem stavby města - společností LS stavby s.r.o.
- předloženou žádost společnosti VAK projekt. s.r.o., IČ 28159721, B. Němcové 12/2, České Budějovice o souhlas se stavbou vodovodní přípojky k domu č. p. 2 na pozemku parc. č. 415/2, k. ú. Semošice - dle situace z projektové dokumentace datum projektu VIII/2021. Stavbou bude dotčen pozemek města parc. č. 415/1, k. ú. Semošice. RM souhlasí se stavbou vodovodní přípojky s následným napojením na hlavní vodovodní řad za podmínky, že přípojka bude vybudována souběžně se stavbou hlavního řadu a ostatních přípojek tak, aby nebylo později po provedení úpravy komunikace nutné do této úpravy vstupovat samostatně. Stavba přípojky bude dojednána se zhotovitelem stavby města - společností LS stavby s.r.o.
- nabídku Ing. Jana Vebera, IČ 72279923 na vypracování projektové dokumentace pro stavbu veřejného osvětlení v ulicích Nerudova a B. Němcové v Horšovském Týně z důvodu překládky kabelů NN společnosti ČEZ Distribuce a.s. ze vzdušného vedení do země za cenu 34.500 Kč + DPH v platné výši. RM schvaluje cenovou nabídku na vypracování projektové dokumentace pro stavbu veřejného osvětlení v ulicích Nerudova a B. Němcové v Horšovském Týně dle nabídky Ing. Jana Vebera, IČ 72279923 za cenu 34.500 Kč + DPH v platné výši;
- návrh smlouvy o poskytnutí podpory ze SFŽP ČR na akci „Výstavba kanalizace a vodovodu v obci Semošice“ mezi městem Horšovský Týn a SFŽP ČR, se sídlem Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11. Předmětem smlouvy je poskytnutí finanční podpory na akci ve výši 15.247.259,98 Kč. RM schvaluje návrh smlouvy o poskytnutí podpory ze SFŽP ČR na akci „Výstavba kanalizace a vodovodu v obci Semošice“ mezi městem Horšovský Týn a SFŽP ČR, se sídlem Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy.
- návrh Smlouvy mezi městem a Plzeňským krajem o poskytnutí účelové neinvestiční dotace č. 25282021, jejímž předmětem je poskytnutí financí na osobní ochranné prostředky a věcné prostředky pro město Horšovský Týn: JSDHO H. Týn ve výši 43.104 Kč. Dotaci je možno čerpat do 31. 12. 2021. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy č. 25282021.
- žádost JSDH Horšovský Týn o zakoupení ochranných obleků a plovacích vest do vody dle cenové nabídky firmy FINN SUB, s r.o., IČO 26084091 se sídlem Rakovecká 35, Brno za celkovou cenu 88.480 Kč. Ochranné prostředky budou částečně hrazeny z dotačního titulu Plzeňského kraje. RM souhlasí s objednáním ochranných obleků a plovacích vest dle cenové nabídky ze dne 28. 6. 2021.
- návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Dolní Metelsko – oprava MVN p. č. 323 KN“ mezi městem Horšovský Týn a firmou Dufek Group s.r.o., Dvořákova 457, Domažlice, IČ 08345384, jehož předmětem je navýšení ceny díla o částku 263.294,12 Kč bez DPH tj. 318.585,89 Kč vč. DPH 21% z důvodu navýšení rovnaniny z lomového kamene pro opravu boční hráze rybníka, jejíž skutečný stav nebyl před vypuštěním patrný. RM schvaluje návrh Do-

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz
Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštího čísla: **15. října 2021** | Zpravodaj 11/2021 vychází: **1. listopadu 2021**
Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlerová | Redakce: Leona Císlerová, Kateřina Kreysová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer
Foto na titulní straně: web
Zpravodaj naleznete také na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horsovskytyn.cz**
Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz
Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na www.mkzht.cz
Registrační značka: MKČR E1 1529 I Periodický tisk územního samosprávného celku

datku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Dolní Metelsko – oprava MVN p.č. 323 KN“ mezi městem Horšovský Týn a firmou Dufek Group s.r.o., Dvořákova 457, Domažlice, IČ 08345384. RM pověřuje starostu podpisem tohoto Dodatku č. 1.

- předloženou žádost o souhlas se stavbou vodovodní přípojky k domu č. p. 20 na pozemku parc. č. 306, k. ú. Semošice, která je zároveň i investorem stavby dle situace z projektové dokumentace, datum projektu 8/2021, č. zak. 15/21 vyhotovené společností H.T.PROJEKT spol.s.r.o., Pivovarská 23, Horšovský Týn, IČ 25212796. Stavbou bude dotčen pozemek města parc. č. 1171/1, k. ú. Semošice. RM souhlasí se stavbou vodovodní přípojky s následným napojením na hlavní vodovodní řad za podmínky, že přípojka bude vybudována souběžně se stavbou hlavního řadu a ostatních přípojek tak, aby nebylo později po provedení úpravy komunikace nutné do této úpravy vstupovat samostatně. Stavba přípojky bude dojednána se zhotovitelem stavby města - společností LS stavby s.r.o.
- informaci OMIM o předložení návrhu kupní smlouvy - pozemky parc. č. 1039/20 – travní porost o výměře 736 m², 1039/21 – ostatní plocha, manipulační plocha o výměře 669 m², 1039/22 - ostatní plocha, manipulační plocha o výměře 63 m², 1039/23 – ostatní plocha, jiná plocha o výměře 76 m², k. ú. Horšovský Týn, kterým dojde k převodu pozemků z vlastnictví ČR - hospodaření se svěřeným majetkem – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových do vlastnictví města. Město je vlastníkem sousedních pozemků, které získalo směnnou smlouvou s Lesy ČR. Kupní cena stanovena ve výši 102.300 Kč. RM postupuje tento materiál do zasedání ZM s doporučením RM schválit předložený návrh kupní smlouvy k odkoupení pozemků parc. č. 1039/20, 1039/21, 1039/22, 1039/23, k. ú. Horšovský Týn a ukládá OMIM připravit podklady pro zasedání ZM.
- návrh Dodatku č. 2 ke Smlouvě o dílo na akci „Výstavba kanalizace a vodovodu v obci Semošice“ mezi městem Horšovský Týn a firmou LS stavby s.r.o., Palackého 764, 340 22 Nýrsko, IČ 64834042, jehož předmětem je navýšení ceny díla o částku 1.579.624 Kč bez DPH tj. 1.911.345 Kč vč. DPH 21% z důvodu stavebních prací souvisejících s prodloužením vodovodního řadu, přípojek a provedení asfaltových vrstev. RM schvaluje návrh Dodatku č. 2 ke Smlouvě o dílo na akci „Výstavba kanalizace a vodovodu v obci Semošice“ mezi městem Horšovský Týn a firmou LS stavby s.r.o., Palackého 764, 340 22 Nýrsko, IČ 64834042. RM pověřuje starostu podpisem tohoto Dodatku č. 2.
- žádost předloženou nájemníky domu č. p. 16 v ul. 5. května, H. Týn o zarovnání studny s terénem ve dvoře objektu. RM souhlasí s provedením prací. RM ukládá Bytesu provést zarovnání dle žádosti (hrazeno z fondu oprav).
- nabídku č. NAB-21-460 firmy Greenroot, s.r.o., Terezie Brzkové, 1035/23, Plzeň s.r.o. na ekologické čištění kontejnerů včetně odmaštění, odstranění graffiti a dezinfekce vysokotlakým přístrojem s ohřevem vody v ceně 56.991 Kč včetně DPH. RM nesouhlasí s objednáním čištění kontejnerů dle nabídky č. NAB-21-460.
- nabídku na členství města ve spolku Naše odpadky, z.s. se sídlem Uherčice 339, PSČ 691 62. Spolek sdružuje 56 obcí a zabývá se odpadovým hospodářstvím v obcích. RM nesouhlasí s členstvím.
- nabídku na Územní studii širší lokality a prověřovací studii I. etapy v ulici Vrchlického v Horšovském Týně, kterou předložil Obrys VAS, projektový ateliér s.r.o., Jasmínová 383/9, 326 00 Plzeň, IČ 09087648. Nabídková cena činí 88.000 Kč bez DPH. Termín plnění je do 10 týdnů od podpisu smlouvy o dílo. RM schvaluje objednání územní studie za uvedenou cenu.
- nabídku Centra dopravního průzkumu, v.v.i., Znalecký ústav v dopravě, dopravních stavbách a příbuzných oborech, Líšeňská 33a, Brno, IČ 44994575, na tvorbu strategie silničního provozu města do roku 2035 za cenu 145.000 Kč včetně DPH. RM nesouhlasí s nabídkou a objednáním studie.

Vzala na vědomí:

- informaci OMIM o úmrtí nájemce části pozemku parc. č. 836/1 o výměře 81 m² a části pozemku parc. č. 837 o výměře 93 m² v k. ú. Horšovský Týn a žádosti o převod Smlouvy o nájmu pozemku na manželku nájemce. RM po projednání schvaluje návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o nájmu pozemku. RM pověřuje starostu podpisem tohoto Dodatku č. 1.
- informaci OMIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města přenechat do nájmu/pachtu část pozemku parc. č. 758/1, ozn. jako díl X/8 o výměře 172 m² v k. ú. Horšovský Týn za účelem zřízení zahrádky, udržování a požívání případných výnosů z propachtovaného pozemku. V průběhu lhůty byly městu doručeny dvě žádosti. RM schvaluje pacht části pozemku parc. č. 758/1, ozn. jako díl X/8 o výměře 172 m² v k. ú. Horšovský Týn. RM po projednání schvaluje návrh pachtovní smlouvy. Pacht se uzavírá na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou. Roční nájemné je stanoveno usnesením ZM (výše nájemného 2,50 Kč/m² je od roku 1999 každoročně navyšována o míru inflace). RM pověřuje starostu podpisem pachtovní smlouvy.
- informaci OMIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města uzavřít nájemní smlouvu s investorem stavby plynové přípojky k č. p. 61, náměstí Republiky, Horšovský Týn za účelem uložení, provozování a údržby plynové přípojky k tomuto objektu v pozemku města parc. č. 2266/1, k. ú. Horšovský Týn v délce 13,7 m. RM po projednání schvaluje návrh smlouvy o nájmu pozemku mezi městem Horšovský Týn a investorem stavby, firmou HREKO invest s.r.o., sídlem náměstí Republiky 6, 346 01 Horšovský Týn, IČ 09086897. Nájem se uzavírá do doby majetkoprávního vypořádání – uzavření smlouvy o zřízení služebnosti inženýrské sítě, maximálně na dobu 3 let. Roční nájemné je stanoveno na 10 Kč/m². RM pověřuje starostu podpisem této smlouvy.
- žádost JSDH Horšovský Týn o zakoupení automatické pračky vhodné pro praní rozměrných zásahových obleků využívaných při činnostech výjezdové jednotky. RM souhlasí s nákupem automatické pračky pro JSDHO Horšovský Týn.
- uzavření Smlouvy o poskytnutí investiční účelové dotace na akci „Výstavba kanalizace a vodovodu v obci Semošice“ mezi městem Horšovský Týn a Plzeňským krajem, se sídlem Škroupova 1760/18, 306 13 P1zeň. Předmětem smlouvy je poskytnutí finanční podpory na akci ve výši 4.190.000 Kč s povinností čerpání do 20. 11. 2021.
- registraci a rozhodnutí o poskytnutí dotace na akci Dolní Metelsko – oprava MVN p. č. 323 KN ve výši 1.512.000 Kč. Poskytovatelem dotace je Ministerstvo zemědělství. Termín realizace akce je stanoven do 30. 6. 2022 s předložením dokumentace k závěrečnému vyhodnocení akce do 31. 12. 2022.
- Rozhodnutí č. CLZ021/21 o zamítnutí žádosti o dotaci v rámci programu péče o krajinu v roce 2021 vydané Ministerstvem životního prostředí k akci Ošetření památné aleje ke Sv. Anně v Horšovském Týně – I. etapa z důvodu vyčerpání finanční alokace výzvy.
- Rozhodnutí KÚ PK, kterým se zamítá odvolání proti schválení stavebního záměru „Areál koupaliště v Horšovském Týně a tímto se napadené rozhodnutí stavebního úřadu č. j. MUHT 6615/2021 ze dne 19. 5. 2021 potvrzuje. RM projednala a schvaluje zadávací řízení pro výběr zhotovitele pro výstavbu Koupaliště Horšovský Týn. RM ukládá OMIM ve spolupráci s firmou MAZEPPA realizovat zadávací řízení pro výběr zhotovitele pro akci výstavby Koupaliště Horšovský Týn.

Přidělila:

- na základě návrhu a doporučení bytové komise byt č. 1, Hřbitovní 143, Horšovský Týn o velikosti 1+1 v přízemí, o výměře 35,34 m².
- na základě návrhu a doporučení bytové komise byt č. 2, Hřbitovní 143, Horšovský Týn o velikosti 2+1 v přízemí, o výměře 51,04 m².
- na základě návrhu a doporučení bytové komise souhlasí s výměnou bytu č. 4, Lidická 262, Horšovský Týn o velikosti 2+1,

a bytu č. 16 o velikosti 2+1, Lidická 262 Horšovský Týn.

Schválila:

- zadávací řízení pro výběr zhotovitele stavby na akci „Výstavba chodníku v Horšově“. RM ukládá OMIM vypsat výběrové řízení pro výše uvedenou akci a oslovit 3 společnosti k zaslání cenové nabídky.

Vydala:

- Nařízení č. 2/2021 o stání silničních motorových vozidel na vymezených místních komunikacích ve městě Horšovský Týn s účinností od 01. 10. 2021.

Kráceno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.
Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Usnesení ze zasedání ZM č. 19/2021 konaného dne 13. 09. 2021

Zastupitelstvo města Horšovský Týn:
01. schvaluje návrhovou komisi ve složení Ing. Jiří Jánský a MUDr. Ondřej Plášil.
02. schvaluje program 19. zasedání ZM s přijatými změnami.
03. bere na vědomí zprávu o přijatých organizačních opatřeních k zabezpečení usnesení zasedání ZM č. 18 ze dne 21. 06. 2021.
04. bere na vědomí informaci, že se Finanční výbor nesešel.
05. bere na vědomí zprávu z jednání Kontrolního výboru ZM.
06. schvaluje nákup pozemku parc. č. 1511/18 – ostatní plocha, neplodná půda o výměře 544 m², k. ú. Horšovský Týn, odděleného z pozemku parc. č. 1511/10, k. ú. Horšovský Týn geometrickým plánem č. 2929-574/2020 ze dne 12. 01. 2021 dle předložené kupní smlouvy, z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn. Kupní cena stanovena ve výši 61.500 Kč.
07. schvaluje nákup pozemku parc. č. 617 – ostatní plocha, jiná plocha o výměře 126 m², k. ú. Kocourov u Horšovského Týna dle předložené kupní smlouvy, z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn. Kupní cena stanovena ve výši 31.000 Kč.
08. schvaluje nákup pozemků parc. č. 1039/20 – travní porost o výměře 736 m², 1039/21 – ostatní plocha, manipulační plocha o výměře 669 m2, 1039/22 - ostatní plocha, manipulační plocha o výměře 63 m², 1039/23 - ostatní plocha, jiná plocha o výměře 76 m², k. ú. Horšovský Týn dle předložené kupní smlouvy, z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn. Kupní cena stanovena ve výši 102.300 Kč.
09. schvaluje záměr města prodat pozemek parc. č. 373/3 – ostatní plocha o výměře 136 m² v k. ú. Dolní Metelsko vlastníkovi sousední nemovitosti za minimální kupní cenu 745 Kč/m² za těchto podmínek:
a) kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy.
b) kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí),
c) při více zájemcích bude o prodeji rozhodnuto na ZM obálkovou metodou nejvyšší cenové nabídce. Město si vyhrazuje právo nevybrat žádnou nabídku nebo záměr prodeje bez udání důvodu zrušit. Žadatel nemá nárok na náhradu nákladů vynaložených v souvislosti s podáním nabídky či za ztrátu času.
10. schvaluje RO č. 4/2021 rozpočtu města Horšovský Týn na rok 2021 v předloženém znění.
11. schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace z Programu regenerace městské památkové rezervace Horšovský Týn mezi Městem Horšovský Týn a vlastníkem Pavlínou Novákovou, 346 01 Horšovský Týn, ve výši 48.500 Kč.
12. schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace z Programu regenerace městské památkové rezervace Horšovský Týn mezi Městem Horšovský Týn a vlastníkem Miroslavou Machovou, 346 01 Horšovský Týn, ve výši 10.300 Kč.
13. schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace z Programu regenerace městské památkové rezervace Horšovský Týn mezi Městem Horšovský Týn a vlastníkem Janem Brůhou a Libuší Brůhovou, 346 01 Horšovský Týn, ve výši 22.200 Kč.
14. schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace z Programu regenerace městské památkové rezervace Horšovský Týn mezi Městem Horšovský Týn a vlastníkem Ondřejem Korbou, 344 01 Domažlice, ve výši 41.700 Kč.
15. bere na vědomí Závěrečný účet Dobrovolného svazku obcí Domažlicko za rok 2020.
16. bere na vědomí Závěrečný účet Vodohospodářského svazku obcí Domažlicka za rok 2020.
17. bere na vědomí Závěrečný účet DSO pro odpadové hospodaření obcí Lazce za rok 2020
18. ukládá RM připravit poskytnutí finančního daru ve výši 50.000 Kč konkrétní obci Jihomoravského kraje postižené tornádem.

Kráceno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.
Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A OBECNÍ ŽIVNOSTENSKÝ ÚŘAD INFORMUJE

KOVY DO ŽLUTÝCH NÁDOB S PLASTEM

Kovové obaly bohužel často končí ve směsném komunálním (zbytkovém) odpadu. Přitom se jedná o snadno recyklovatelný odpad, který stačí pouze odložit na správné místo! Leckde ale není dostatečný prostor na rozšíření sběrných míst o další kontejner, proto jsme se rozhodli pro tzv. vícekomoditní sběr.

V našem městě můžete sbírat kovové obaly společně s plasty. Rozšířený systém sběru komunálních odpadů platí od 1. července 2021.

Jelikož jsou plasty ze žlutých kontejnerů dále ručně dotřiďovány podle barev a materiálů na třídicí lince, je relativně snadné takto dotřiďovat také další druhy odpadu, například kovy, aniž by to způsobilo vážné komplikace. Tento způsob sběru je nejrozumnějším způsobem, jak snížit produkci směsného komunálního odpadu a efektivně třídit a svážet i drobné kovy z domácností. Díky tomu se šetří prostor pro sběrné místo a také náklady na dopravu.

A co vše nově patří do žlutých kontejnerů?

- sešlápnuté PET lahve
- obaly od pracích, čistících a kosmetických přípravků
- kelímky od jogurtů, mléčných výrobků
- fólie, sáčky, plastové tašky
- balící fólie od spotřebního zboží
- obaly od CD disků a další výrobky z plastů
- nápojové plechovky a konzervy
- hliníkové obaly a alobal
- hliníková víčka od mléčných produktů
- kovové zátky, tuby, kancelářské sponky a další drobné kovové odpady

Kovové obaly, stejně jako obaly z plastů, by neměly obsahovat zbytky potravin, nebo jiného biologického materiálu. Jakékoli nadměrné znečištění způsobuje při konečném ručním třídění problémy a komplikuje samotnou recyklaci.

Do žlutých kontejnerů nepatří mastné obaly se zbytky potravin nebo čistících přípravků, obaly od žíravin, barev a jiných nebezpečných látek, podlahové krytiny či novodurové trubky. Nepatří tam také tlakové nádobky od nebezpečných látek.! Ty mohou být navíc nebezpečným odpadem. Nepatří tam ani tzv. těžké kovy, jako jsou například olovo nebo rtuť.

Žluté kontejnery nejsou určeny pro sběr velkých kusů kovů. Ty stále patří do výkupen surovin či na sběrné dvory. Při jejich vhození do kontejneru zaberou uvnitř mnoho místa, zároveň hrozí jeho poškození a také poškození svozové techniky při výsypech těchto nádob.

Má to smysl. Třiďte odpad.

Ceník parkovného

1. Placené parkování:

Název	Provozní doba	Cena v Kč/hod
náměstí Republiky Horšovský Týn	8:00 hod do 17.00 hod	20 Kč každá započatá hodina 20 Kč minimální sazba

2. Provozní doba se stanovuje v pracovních dnech, tj. ve dnech, které nejsou označeny jako státní svátek nebo víkend.
3. Mimo výše uvedenou provozní dobu je stání silničních motorových vozidel na shora specifikovaných místních komunikacích bezplatné.
4. Vymezené komunikace lze užít pro vozidla označená platnou parkovací kartou dle tohoto nařízení bez zaplacení parkovného.

čl. II.

Ceník parkovacích karet

1. **Osoby s trvalým pobytem nebo vlastníci nemovitostí dle čl. IV. odst. 1 písm. a), písm. b) nařízení:**

Rezidentní parkovací karta 720 Kč/kalendářní rok

2. **Osoby se sídlem, provozovnou nebo místem podnikání, nebo vlastníci nemovitostí dle čl. IV. odst. 1, písm. c) nařízení:**

Abonentní parkovací karta
(pro první kartu vázanou nepřenosně na registrační značku) 1.000 Kč/kalendářní rok
(pro druhou kartu vázanou nepřenosně na registrační značku) 3.000 Kč/kalendářní rok

Abonentní parkovací karta
(pro první kartu přenosnou) 2.400 Kč/kalendářní rok
(pro druhou kartu přenosnou) 4.400 Kč/kalendářní rok
(pro 1 kartu přenosnou a 1 kartu nepřenosnou) 5.400 Kč/kalendářní rok

3. **Právnická či fyzická osoba podnikající dle zvláštních předpisů v oblasti terénních sociálních služeb dle čl. IV. odst. 1 písm. d) nařízení.**

Sociální parkovací karta
(parkovací karta jako karta přenosná) 240 Kč/kalendářní rok

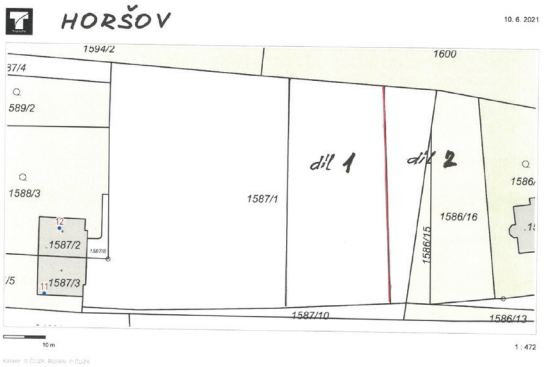
4. **Provedení opravy parkovací karty**
(jen při změně údaje na parkovací kartě) 240 Kč/ks

Veškeré ceny parkovného a parkovacích karet jsou uvedeny včetně DPH.

CENÍK PARKOVNÉHO

Rada města vydala Nařízení č. 2/2021, o stání silničních motorových vozidel na vymezených místních komunikacích ve městě Horšovský Týn.
Toto nařízení nabývá účinnosti 01.10.2021. Celé znění je k dispozici na webových stránkách města.

PRODEJ PARCEL



Město nabízí k prodeji 2 stavební parcely v Horšově za účelem výstavby rodinného domu, každý pozemek je o výměře cca 1192 m² - přesná výměra bude stanovena geometrickým plánem.
Bližší informace k prodeji jsou k dispozici na úřední desce města nebo u paní Ježkové, tel: 379 415 138.

Městský úřad Horšovský Týn
OZNÁMENÍ
o době a místě konání voleb do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky

Starosta města Horšovský Týn podle § 15 odst. 1 zákona č. 247/1995 Sb., o volbách do Parlamentu České republiky a o změně a doplnění některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů,
oznamuje:

1. Volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky se uskuteční v pátek **8. 10. 2021 od 14.00 hodin do 22.00 hodin** a v sobotu **9. 10. 2021 od 8.00 hodin do 14.00 hodin.**
2. Místem konání voleb v **okrsku č. 1** je **budova radnice Města Horšovský Týn, nám. Republiky 52** pro občany bydlící na nám. Republiky, v ulicích 5. května, Zlatá, Plachého, Žižkova, Jelení, Prokopa Holého, Lobkovicova, U řeky, Vodní, Hradební, Gorkého, Plzeňská, Puškinova, Tolstého, K terénu, A. P. Čechova, Pod Loretou, Dostojevského a v částech Borovice, Podrážnice.
Místem konání voleb v **okrsku č. 2** je sál **ZUŠ Horšovský Týn, Sady Petra Bezruče 101** pro občany bydlící v ulicích Jana Littrowa, ČSLA, Nezvalova, Domažlická, U studánky, Cihlářská, Nad rybníčkem, Smetanovo náměstí, U potoka, U střelnice, Járy Cimrmana, Výhledy, Pivovarská, Polní, Luční, Fibichova, Pionýrů, Dvořákova, Jindřicha Jindřicha, Sady Petra Bezruče, Husovo náměstí, Hřbitovní, Nádražní, Železniční, Na stráni, Cihlářská, Janáčkova a v částech Sv. Anna, Podhájí, Valdorf, Lazce.
Místem konání voleb v o**krsku č. 3** je **klubovna hasičské zbrojnice v Horšovském Týně, Vrchlického 12** pro občany bydlící v ulicích Dr. E. Beneše, Vrchlického, Masarykova kromě čp. 246 a 247, Zámecký park, Boženy Němcové, Nerudova, Jiráskova, Tyršova, Dobrovského, Josefa Hory, Suchanovova, II. pětiletky, U garáží, Zahradní, Průmyslová a v částech Nová Ves, Horšov.
Místem konání voleb v **okrsku č. 4** je **sborovna školy Zámecký park, Zámecký park 3** pro občany bydlící v ulicích Karla Čapka, Lidická, Sylvánova, Masarykova pouze čp. 246 a 247, Vančurova, Krátká, Žitná, Pšeničná, Ječná.
Místem konání voleb v **okrsku č. 5** je **sál restaurace v Semošicích, Semošice 2** pro občany bydlící v části Semošice.
Místem konání voleb v **okrsku č. 6** je **klubovna v Horním Metelsku, Horní Metelsko 7** pro občany bydlící v částech Horní Metelsko, Dolní Metelsko, Kocourov, Věvrov.
Místem konání voleb v **okrsku č. 7** je **klubovna hasičské zbrojnice v Tasnovicích, Tasnovice bez čp.** pro občany bydlící v částech Tasnovice, Hašov, Svinná, Oplotec.
3. Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svoji totožnost a státní občanství České republiky. Totožnost a státní občanství České republiky prokáže volič platným občanským průkazem, cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky anebo cestovním průkazem.
4. Každému voliči budou dodány nejpozději 3 dny přede dnem voleb hlasovací lístky. Ve dnech voleb volič může obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.
5. Každý volič se musí před hlasováním odebrat do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, jinak mu komise hlasování neumožní.
6. Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních důvodů, aby mohl hlasovat mimo volební místnost do přenosné volební schránky.

Ing. Josef Holeček
starosta

ŘÍJEN V HORŠOVSKÉM TÝNĚ

Tak nám skončilo babí léto a začal podzim. Předvolební kampaň do podzimních parlamentních voleb finišuje, je to viditelné ve všech sdělovacích prostředcích. Máme tu však stále i koronavirus a s ním spojené nezbytnosti v podobě očkování, testování a dodržování nařízených protiepidemiologických opatření.
Vedle konce babího léta definitivně skončila i doba letních dovolených a děti školou povinné se již aklimatizovaly po prázdninách a pokračují v druhém měsíci školní docházky. Život ve městě výrazným způsobem ovlivňuje výstavba nového mostu. Dle posledního kontrolního dne stavba bude dokončena ve slibovaném termínu, tedy do konce letošního roku. Naše město pokračuje v realizaci akcí dle schváleného rozpočtu. Je to například rekonstrukce zámecké sýpky, výstavba cyklostezky do Semošic, oprava rybníka v Dolním Metelsku, průzkumný vrt v Tasnovicích, pokračuje se na odkanalizování Semošic a výstavbě veřejného vodovodu. Bylo vydáno stavební povolení pro výstavbu areálu koupaliště Horšovský Týn, a tak se připravuje zadávací dokumentace pro vypsání výběrového řízení na dodavatele. Pracuje se na projektových dokumentacích, např. na rekonstrukci Pivovarské ulice s parkovištěm, na koncepčních studiích, např. rekonstrukce Základní školy Horšovský Týn, přístavba Mateřské školy ve Vančurově ulici, na obchvatech města. Město opravuje nadále i svoje stavební památky, letos to je dostavba hradební zdi ve vnitrobloku pod míčovnou, oprava fasády městského domu v Jelení ulici a restaurování sochy sv. Donáta naproti základní škole. Město však nežije jen stavebním ruchem, ale i bohatým kulturním životem, například doporučuji výstavu na zámku Karel Jan Trauttmansdorff. Život a doba, včetně doprovodných akcí.

Ing. Josef Holeček
starosta města

SMUTNÁ ZPRÁVA

2. září 2021 zemřela ve věku nedožitých sedmdesáti let dlouholetá zastupitelka našeho partnerského města Maarkedal paní Anny Vande Catsyne. V letech 2013 až 2015 byla i starostkou města. Měla významný podíl na vzniku a upevnění partnerských a přátelských vztahů mezi našimi městy. V osobě paní Anny Vande Catsyne jsme ztratili neúnavného propagátora partnerství mezi našimi městy, ale také milého, přátelského a skromného člověka.
Čest její památce.

Ing. Josef Holeček
starosta města

zajímavosti našeho města

FIRMA GERRESHEIMER HORŠOVSKÝ TÝN SE SNAŽÍ BÝT SPOLEČENSKY ODPOVĚDNOU FIRMOU...

V září získala firma Gerresheimer Horšovský Týn spol. s.r.o. statut tzv. veřejného testovacího místa a nabízí před sídlem společnosti v Zahradní ulici 282, prostřednictvím firmy RENTURI, zdarma možnost bonusového testování na Covid–19 nejen pro všechny své zaměstnance a jejich rodinné příslušníky, ale i širokou veřejnost. Bez předchozí rezervace zde firma Renturi provádí antigenní test (výtěrem z přední části nosu nikoliv z nosohltanu). Potvrzení o provedeném testu obdržíte na místě v české i anglické variantě.

Testovacími dny jsou nově:

Pondělí
od 14:00 do 18:00 hod
Pátek
od 14:00 do 18:00 hod

V srpnu zaslala firma Gerresheimer přímo na konto obecního úřadu v Lužici u Hodonína 75 000 Kč jako finanční pomoc na kompletní rekonstrukci zdravotního střediska, které v červnu letošního roku srovnalo se zemí ničivé tornádo.

foto vlevo: Demolice zdravotního střediska v Lužicích

foto vpravo: Měsíc po tornádu začala v Lužicích stavba nového zdravotního střediska

Vítězné poháry

Stupně vítězů

Firma Gerresheimer Horšovský Týn byla také generálním sponzorem juniorského turnaje družstev, který se konal v sobotu 26. června 2021 na fotbalovém hřišti v Horšovském Týně.
Zástupci firmy Gerresheimer Horšovský Týn zde předali nejlepším juniorským družstvům, hráčům a brankářům poháry a drobné dárky.

Mgr. Václava Váchalová

Předpokládaný termín příštího jednání Zastupitelstva města je 1. 11. 2021 od 17:00 hodin v sále MKZ Horšovský Týn.

Uzávěrka příštího čísla zpravodaje je 15. 10. 2021. Příspěvky zasílejte na email zpravodaj@mkzht.cz.

Srdečně vás zveme do

Městské knihovny v Horšovském Týně

v úterý 5. října 2021 od 13:00 do 18:00 hodin

Co vás čeká:

- **novinky v knihovně**
- **informace o službách a akcích knihovny**
- **představíme vám nové knihy z našeho knihovního fondu**
- **ukážeme vám, jak používat online katalog a čtenářské konto a naučíme vás vyhledávat a rezervovat knihy z pohodlí domova**
- **pomůžeme vám s orientací na našich webových stránkách**
- **občerstvení a kávička**

Těšíme se na vás

knihovna

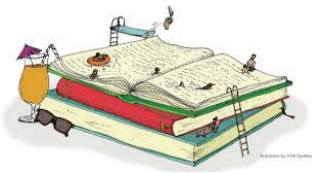
TÝDEN KNIHOVEN 4. – 8. ŘÍJNA 2021

Městská knihovna Horšovský Týn vyhlašuje v týdnu knihoven amnestii pro dlužníky. Pokud přijdete v tomto týdnu vrátit půjčené knihy, u kterých jste překročili výpůjční dobu, bude vám prominuta částka za upomínky.
Všichni, kteří se přijdou v týdnu knihoven zaregistrovat jako noví čtenáři, budou přihlášeni do městské knihovny na rok zdarma a navíc dostanou drobný dárek.
Těšíme se na vás!

NOVÝ KNIHOVNÍ ŘÁD A NOVÉ SLUŽBY KNIHOVNY

Od 1. září 2021 platí nový Knihovní řád Městské knihovny v Horšovském Týně včetně Ceníku a Řádu o používání výpočetní techniky. Všechny dokumenty jsou zveřejněny na našich webových stránkách https://knihovnahorsovskytyn.webk.cz nebo v knihovně.
Knihovna nově nabízí laminování a kroužkovou vazbu. Tyto nové i další stávající služby jsou zpoplatněny dle Ceníku placených služeb a poplatků Městské knihovny Horšovský Týn.

Vaše knihovnice



ŠABLONY II

Naše Základní umělecká škola Horšovský Týn ke dni 31. 8. 2021 úspěšně finalizovala projekt s názvem „Umění - Klíč k radostem života“, kterého se účastnila od 1. září 2019 v rámci výzvy MŠMT – OP VVV. Celkově byla škole přidělena dotace ve výši 558 888,- Kč.
Finanční prostředky projektu byly hrazeny z Evropských strukturálních a investičních fondů, operačního programu „Výzkum, vývoj a vzdělávání.“

I přes koronavirovou krizi se nám podařilo v daném termínu vykázat všechny stanovené aktivity. Do projektu se zapojili všichni učitelé naší školy. Největším přínosem pro pedagogické pracovníky byly zejména nové poznatky ze seminářů a jejich následné využití v praxi. Dále také vzájemná spolupráce pedagogů, projektové dny, nebo například tandemová výuka: „Tandemová výuka je přínosem pro učitele i pro žáky. Učitelé se naučí navzájem se podporovat, sdílet vzájemně své zkušenosti, podělit se o ně. Důležitá je komunikace, rozdělení úkolů a činností. Žáci získávají informace a zkušenosti od obou učitelů, vnímají jejich vzájemnou spolupráci, učí se jí.“
Díky šabloně s názvem Využití ICT ve vzdělávání v ZUŠ pořídila škola celkem 10 tabletů, které byly velkým pomocníkem při běžné výuce, ale zejména při výuce distanční. Přinesla škole větší individualizaci výuky a rozvoj digitálních kompetencí a kreativity žáků a jejich aktivní zapojení do procesu výuky.
Při závěrečném výstupu z dotazníkového šetření potřeb základních uměleckých škol byl vyhodnocen výsledek celkového zlepšení oproti původnímu stavu před realizací projektu. Celý tento operační program lze považovat za velmi přínosný pro žáky, učitele i školu.

Koordinátor ZUŠ Horšovský Týn
Klára Hamplová, DiS.

informační centrum

SEZONA V INFOCENTRU NEKONČÍ

Regionální informační centrum Horšovský Týn se na začátku září stalo řádným členem Asociace turistických informačních center České republiky (A.T.I.C. ČR).
A právě A.T.I.C. ČR na letošní říjen opět chystá dny turistických informačních center. V roce 2019 se zapojilo 177 infocenter z celé ČR, vloni 2020 byla akce kvůli Covidu-19 zrušena. Akce navazuje na Světový den pro rozvoj informací (24. 10.).
Naše informační centrum se letos účastní poprvé a návštěvníky zve do informačního centra v Horšovském Týně ve čtvrtek 28. října 2021 od 9 do 16 hodin.
Cílem akce je propagace činnosti turistických informačních center.
A co Vás čeká v Horšovském Týně? Samozřejmě nabídka turistických cílů, tipů na výlety, nabídka propagačních materiálů a upomínkových předmětů a mimo to také aktivity pro celou rodinu, drobné dárky a občerstvení. Proto neváhejte a přijďte nás navštívit. Těšíme se na Vás.

Pracovnice informačního centra

RENOVACE NAUČNÉ STEZKY K ROZHLEDNĚ

Nedaleko města Horšovský Týn, na Šibeničním vrchu, kde bývalo poutní a výletní místo, byla v roce 2010 vybudována rozhledna. Jedná se o dřevěnou hranolovou věž 21,5 metru vysokou, která poskytuje dokonalý výhled na město, jeho okolí a pásmo Šumavy a Českého lesa.
Rozhledna je celoročně volně přístupná ...
Ale to už jistě všichni dobře víte a toto místo znáte.
Pro návštěvníky našeho města je rozhledna velmi atraktivním turistickým cílem. A v době „covidové“ jsou právě velmi oblíbené atraktivity v přírodě, volně přístupné občanům a široké veřejnosti. My, pracovníci v informačním centru víme, že to tak je, a chceme nejen turistům, ale i občanům zpestřit a zvyšovat atraktivitu tohoto cíle.
Právě proto požádalo Městské kulturní zařízení Horšovský Týn na jaře letošního roku o finanční dotaci z programu „Podpora rozvoje venkovského cestovního ruchu v Plzeňském kraji pro rok 2021“ na akci „Modernizace naučné stezky a rozhledny na Šibeničním vrchu u Horšovského Týna“. Byla nám přiznána dotace ve výši 50.000,- Kč.
Součástí projektu byla obnova značení pro pěší naučné stezky, ale i doplnění orientačního systému pro dopravu automobilem k rozhledně z centra města. Přímo v centru města, u informačního centra, byla umístěna zcela nová turistická mapa KČT v měřítku 1:35 000 o rozměru 180 x 120 cm.

PLZEŇSKÝ KRAJ

Na rozhledně turistům a návštěvníkům nově slouží opisový štítek. Což je malá plastová destička, která se překreslí pomocí grafitové tužky či běžné měkčí tužky do turistického deníku nebo na papír. Svým vzhledem imituje razítko. Dále dva interaktivní výukové prvky zaměřené na přírodu (stopy zvířat a stromy). Osadily se i dva odpadkové koše a hlavně čtyřmístná kyvadlová houpačka pro děti. Během těch deseti let však došlo k částečnému či místy úplnému zničení informačních tabulí na naučné stezce i na samotné rozhledně. Díky Městu Horšovský Týn byly osazeny nové. Do budoucna se nabízí navázat na tento projekt osazením dalších herních a výukových prvků, výrobou propagačních materiálů a produktů (pracovní listy, omalovánky, letáčky, brožurka apod.). Hlavním cílem projektu je zatraktivnění naučné stezky a podpora budování turistické infrastruktury.

za MKZ Horšovský Týn
Andrea Bauerová

KOMENTOVANÉ PROHLÍDKY

Po loňském úspěchu probíhaly opět po roce, v červenci a srpnu, komentované prohlídky města Horšovský Týn. Mimo exteriéry v letošním roce občané a návštěvníci města využili navíc i prohlídky interiérů. Tuto novinku využilo několik desítek lidí. Každou středu a neděli odpoledne, mimořádně také druhý víkend v září v rámci Dnů evropského dědictví, provázeli naši průvodci pan Luděk Thomayer a paní Natálie Vaňková. Za to jim patří velký dík. Poděkování patří také hotelu Gurmán Horšovský Týn za zapůjčení prostoru historické zvonice na náměstí.
Pokud budete mít zájem o komentované prohlídky města i mimo tyto měsíce, je to možné pro skupiny min. 10 osob po předchozí domluvě v Informačním centrum Horšovský Týn, 5. května 50, tel. 379 415 151, e-mail: info@mkzht.cz, www.mkzht.cz.

TIP NA VÝLET K PARTNERŮM

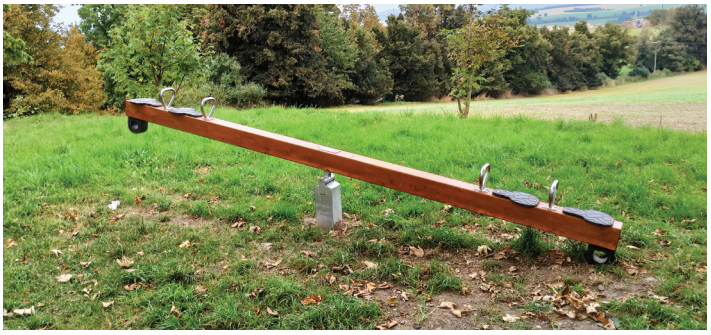
TRADIČNÍ POSVÍCENSKÝ TRH

Každou neděli se v Hornofalckém skanzenu v partnerském městě Nabburg pořádají muzejní trhy před vstupní budovou, kde je možné vidět místního pekaře, a v nabídce je i čerstvý chléb a pečivo. Také muzejní hostinec je nadále v provozu.
Nejbližší termín je v neděli 17. října 2021.

DALŠÍ PODZIMNÍ AKCE VE SKANZENU

3. 10. Den původních plemen domácích zvířat
10. 10. Výlov muzejních rybníků

FREILAND MUSEUM OBERPFALZ



NOVÝ DESIGN WEBOVÝCH STRÁNEK

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn zmodernizovalo své webové stránky díky účelové finanční dotaci z programu „Podpora činnosti informačních center na území Plzeňského kraje pro rok 2021“.
Cílem projektu bylo vytvoření jednoduššího a uživatelsky komfortnějšího moderního webu, který je poutavý a zároveň přehledný pro občany a turisty našeho města.
Nové menu usnadní orientaci i na mobilních zařízeních. Nedílnou součástí je také kalendář akcí konaných ve městě a okolí. Veškeré aktuality z městského úřadu i kulturního zařízení se dozvíte také v mobilní aplikaci V obraze. Samozřejmě nechybí ani předprodej vstupenek a informace o atraktivitách cestovního ruchu včetně interaktivní mapy regionu.
Úplnou novinkou na webovém portálu www.mkzht.cz je zřízení služby e-shop s nabídkou upomínkových předmětů města Horšovský Týn, publikací a knih o městě a regionu, regionálních výrobků apod.
Věříme, že se Vám nové webové stránky budou líbit a najdete na nich vše potřebné.

PLZEŇSKÝ KRAJ

MKZ Horšovský Týn

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO NÁVŠTĚVNÍKY SKANZENU

Při vstupu do muzea prosíme předložit následující doklady:
- Občanský průkaz nebo pas
- Potvrzení o očkování proti Covidu nebo lékařské potvrzení o uzdravení nebo potvrzení o negativním testu – PCR test nesmí být starší 48 hodin a antigenní test 24 hodin.

Dětí do 6 let a školáků se tyto podmínky netýkají.

Trasování kontaktů: při vstupu je nutné vyplnit také kontaktní údaje. To je možné přímo na místě písemnou formou. Pro rychlejší odbavení u pokladny je možné formulář vyplnit již doma. Ke stažení je na www.freilandmuseum-oberpfalz.de

Předprodej vstupenek v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, tel. 379 415 151

RUDY LINKA – ONE MAN SHOW

Známý jazzový kytarista Rudy Linka vystoupí v sále MKZ Horšovský Týn 9. října od 19 hodin. Uslyšíte vyprávění muže, který vystoupal do top desítky světových jazzových kytaristů a který se vrátil do svojí vlasti, aby zde založil mezinárodně renomovaný festival Bohemia Jazz Fest. Koncert je spojený s projekcí fotografií z jeho vlastního archivu a vyprávěním o lidech, kteří tohoto hudebníka inspirovali při jeho cestě profesním i soukromým životem.

V současnosti působí na stanici Vltava Českého rozhlasu jako moderátor s programem Přímá linka a od roku 2017 má vlastní televizní talk show Linka, kde si povídá a hraje se svými hudebními hosty nejen z Česka a snaží se ukázat bezprostřednost, přirozenost a radost, kterou hudba nejen rozdává, ale i vyžaduje.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vás zve na

KLUBOVÝ KONCERT

Brian Charette TRIO

19. října 2021 od 19 hodin

sál MKZ Horšovský Týn

Skvělé jazzové supertrio - Brian Charette, Ondrej Štveráček, Dano Šoltis

Brian Charette se etabloval na newyorské scéně jako vyhledávaný hráč na varhany hammond. Jeho kvality ocenili v roce 2014 i kritici Downbeatu, když ho označili za Vycházející hvězdu.

O čtyři roky později se již umístil na 5. místě v hlavní varhanické kategorii. Uznávaný skladatel a kapelník účinkoval s hudebníky jako například Joni Mitchell, Chaka Khan, Paul Simon.

Předprodej vstupenek od 10. září 2021 v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, tel. 379 415 151.

BRIAN CHARETTE TRIO

V sále MKZ Horšovský Týn 19. října od 19 hodin vystoupí skvělé jazzové supertrio (Brian Charette, Ondřej Štveráček, Dano Šoltis). Brian Charette je jazzový pianista, varhaník a producent elektronické hudby. Na newyorské scéně se usadil jako vyhledávaný hráč na varhany Hammond. Jeho kvality ocenili v roce 2014 i kritici Downbeatu, když ho označili za Vycházející hvězdu. Rytmická stránka hry B. Charetta je na světové úrovni a tento hudebník se velmi úspěšně pohybuje na newyorské jazzové scéně a má na svém kontě například nominaci na Grammy. Brian vydal 19 alb, z nichž mnohé byly v žebříčku Jazzweek a Itunes 20. Mimo hudbu je Charette zapálený pro šachy a kung-fu White Crane, ve kterém drží černý pásek.

DÁRKOVÉ POUKAZY

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vám i v letošním roce nabídne dárkové poukazy, které lze využít například jako vánoční dárek. Prodej bude zahájen od 1. listopadu v Informačním centru Horšovský Týn.
Budete si moci vybrat z nabídky kulturních akcí, které se budou konat začátkem roku 2022. Těšit se můžete například na divadelní představení „Nalevo od výtahu“ nebo na představení pro děti s názvy „Lotrando a Zubejda“ nebo „Veselá pout“.
Poukazy Vám rádi zhotovíme i na všechny námi pořádané akce či filmové projekce.
Více informací na www.mkzht.cz a v příštím vydání Zpravodaje.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn a Kulturní komise RM Horšovský Týn ve spolupráci se Státním hradem a zámkem Horšovský Týn, Státním okresním archivem Domažlice, společností Lesy ČR, LS Horšovský Týn a Michalem Fronkem Vás zvou na

výstavu ke 100. výročí úmrtí Karla Jana Trauttmansdorffa

KAREL JAN TRAUTTMANSDORFF. ŽIVOT A DOBA

10. září – 31. října 2021

Státní hrad a zámek Horšovský Týn

Září: Út – Ne od 10 do 16 hodin

Říjen: So – Ne + Čt 28. 10. od 10 do 16 hodin

Výstava dosud nezveřejněných artefaktů, dokumentů a fotografií.

Součástí bude interaktivní program pro děti i dospělé.

U příležitosti 100. výročí bude vydána stejnojmenná publikace.

Výstava bude slavnostně otevřena veřejnosti **10. září 2021 v 16 hodin** v předsálí Erbovního sálu hradu a zámku.

V rámci výstavy Vás zveme na doprovodné akce:

3. října od 14:00 hodin - Oživená stezka Královskou roklí

24. října od 14:00 hodin - Komentovaná prohlídka obory v Podražnici

Město Horšovský Týn · Městské kulturní zařízení Horšovský Týn · Státní oblastní archiv v Plzni, Státní okresní archiv Domažlice · Národní památkový ústav · LESY ČR

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn a Kulturní komise RM Horšovský Týn ve spolupráci se Státním hradem a zámkem Horšovský Týn, společností Lesy ČR, LS Horšovský Týn Vás zvou na

doprovodnou akci výstavy
Karel Jan Trauttmansdorff. Život a doba

OŽIVENÁ STEZKA KRÁLOVSKOU ROKLÍ

3. října 2021

zámecký park (NS Královská rokle)

sokolnické ukázky • scénky • lesní pedagogika

účinkují Divadelní soubor při MKZ Horšovský Týn a Trubači OMS Domažlice

Začátek prohlídek ve 14:00 a 16:00 hod. před Vdovským domem.

Předprodej vstupenek na komentované prohlídky v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, tel. 379 415 151.

Počet návštěvníků bude omezen.

Divadelní ochotnický soubor při MKZ Horšovský Týn

uvádí

MARYŠKO NAŠE

inspirováno dramatickým textem Maryša bratrů Mrštíků

Režie

Hana Žáková a **Vladimír Zajíc**

Hrají

Věra Řezníčková a **Vladimír Zajíc**

Zpěv a scénická hudba

Tereza Jahnová

Premiéra ve čtvrtek 7. října 2021 od 19:30

v kinosále Horšovského Týna

Knižní bazar!

Farní charita Vás u příležitosti 11. týdne čtení dětem srdečně zve na již třetí knižní bazar!

Na našem bazaru najdete knihy všech žánrů a budou dostupné za symbolické ceny. Veškerý výnos bude použit na vybavení zahrady komunitního centra.

Součástí bazaru bude i čtecí koutek a čtení pohádek pro děti (v 10 hod. a ve 14 hod.).

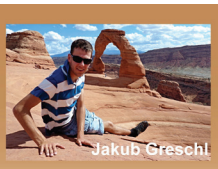
Během bazárku bude otevřená také improvizovaná „kafárna" s kávou, čajem a domácími dobrotami od našich dobrovolnic. Občerstvení bude za dobrovolné příspěvky.

Kdy: sobota 9. 10. 2021, 10 - 16 hod.

Kde: Komunitní centrum, B. Němcové 35, Horšovský Týn

Bližší informace na charita.htyn@seznam.cz nebo 732 415 747 (Pavlíková).

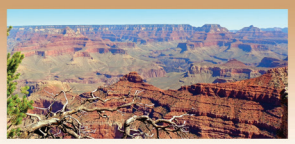
Projekt Komunitního centra finančně podpořili:



Nic Není Nemožné ! ! !

Cesta je motivace a nic není nemožné ...

Americký sen - Cesta za mé vlastní hranice.



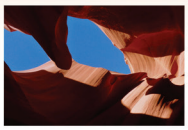
Termín a místo konání:

so 16.10.2021 od 17 h

MKZ Horšovský Týn

Velmi se těším na setkání s Vámi

Jakub Greschl



STP, KC a Město Horšovský Týn

Senioři, rozhýbejme se plaváním!

19. 10. 2021

Plavecký bazén Domažlice

ODJEZD AUTOBUSU Z HORŠOVSKÉHO TÝNA DO DOMAŽLIC /A ZPĚT/

Hasičárna:13,20 hodin
Kostel sv.Petra a Pavla:13,25 hodin
Zastávka na Domažlice:13,35 hodin

Vstup do bazénu si platí každý sám.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn,
Základní škola a Odborná škola Horšovský Týn,
Výchovný ústav a Dětský domov se školou Hostouň
a Dětský domov Staňkov
zvou na

DUŠIČKOVOU VÝSTAVU

prodejní výstava prací žáků škol

18. října 2021
12:00 – 16:00 hodin

19. - 20. října 2021
8:00 – 16:00 hodin

21. října 2021
8:00 – 12:00 hodin

dvůr za MKZ Horšovský Týn
(vstup z Littrowy ulice)

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn a Kulturní komise RM Horšovský Týn ve spolupráci se společností Lesy ČR, LS Horšovský Týn Vás zvou na

doprovodnou akci výstavy
Karel Jan Trauttmansdorff. Život a doba

KOMENTOVANÁ PROHLÍDKA OBORY V PODRAŽNICI

24. října 2021
od 14:00 hodin
obora Podražnice

Pro zájemce bude vypraven autobus od kostela na náměstí v Horšovském Týně ve 13:30 hodin.

Místa nutno rezervovat v Informačním centru H. Týn, 5. května 50, tel. 379 415 151.

MKZ Horšovský Týn a Divadelní ochotnický soubor při MKZ H. Týn
Vás srdečně zvou na

DIVADELNÍ MARATON

u příležitosti

50. výročí

založení Divadelního ochotnického souboru v Horšovském Týně

29. - 31. října 2021

Pátek 29. října 2021
repríza divadelní hry „Neběhej s nůžkama v ruce“
v podání DOS při MKZ Horšovský Týn
od 19:00 hodin, kinosál Horšovský Týn
Předprodej vstupenek v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, tel. 379 415 151
nebo online na www.kinohorsovskytyn.cz

Sobota 30. října 2021
komponovaný program „Divadelní zpětohledy 1970 – 2020“
od 16:00 hodin, kinosál Horšovský Týn
Dobrovolné vstupné.

Slavnostní večer pro soubor a zvané hosty
od 20:00 hodin, sál MKZ Horšovský Týn

Neděle 31. října 2021
„Pohádečky“
pohádka pro nejmenší v podání divadelního souboru Histrio
od 15:00 hodin, kinosál Horšovský Týn
Zdarma.

25. října – 5. listopadu 2021
výstava „Začalo to Popelkou...“
od 8:00 do 16:00 hodin, sál MKZ Horšovský Týn

Soubor srdečně zve současné i bývalé členy na Slavnostní večer. Svoji účast, prosím, potvrďte na email: divadloHT@seznam.cz nebo na telefonní číslo: 732 642 743 (vedoucí souboru pí Hana Žáková)

1970 PLZEŇSKÝ KRAJ 2020

VZPOURA NEVĚST

Divadlo Palace uvede v pondělí 22. listopadu 2021 od 19 hodin v kinosále Horšovský Týn komediální příběh o předsvatebním hledání sebeúcty napsaný ženami nejen o ženách a nejen pro ženy.
Pět žen ve věku od 19 do 70 let a jeden muž se sejdou ve svatební agentuře, aby se připravili na svůj velký Den.
Komedie o tom, že svatba je jedním z nejdůležitějších dnů člověka, především pak ženy. Na svatbu je třeba zhubnout, vybrat správné šaty, které budou ladit se daným odstínem celého dne, zvolit správnou hudbu, sestavit seznam hostů i vhodné menu. Ale především je nutné si uvědomit, zda "ten jediný" je právě tím jediným.
Hrají: Zuzana Slavíková, Kateřina Macháčková, Daniela Šinkorová, Lída Rašilovová, Miluše Bittnerová/ Vendula Fialová, Michaela Sejnová Dittrichová/ Natálie Tichánková, Richard Trsťan.
Předprodej vstupenek od 4. října 2021 v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, H. Týn, tel. 379 415 151 nebo online na www.kinohorsovskytyn.cz

s předstihem na prosinec

ADVENTNÍ ČAS V HORŠOVSKÉM TÝNĚ

V sobotu 27. listopadu se můžete od 17 hodin těšit na tradiční Rozsvícení vánočního stromu na náměstí Republiky. Doprovodný program se uskuteční dle aktuální situace.
O první adventní neděli si nenechte ujít koncert známého českého virtuosa Václava Hudečka a předního českého klavíristy Lukáše Klánského, kteří zahrají od 17 hodin v místním kinosále. Zazní skladby známých autorů, jako je např. František Benda, Ludwig van Beethoven, Frederyk Chopin nebo Antotnín Dvořák.
V pátek, 3. prosince je pro děti od 16 hodin v kinosále připravena divadelní pohádka s mikulášskou nadílkou „O princezně, Luciášovi a makových buchtách“. Veselý příběh s písničkami o princezně a čertovi Luciášovi, ve kterém účinkuje CziDivadlo Praha.
Těšit se můžete i na vánoční travesti show oblíbené skupiny Screamers, která se bude konat 6. prosince od 19 hodin.
11. prosince se uskuteční adventní koncert Christmas Beatles Night. Beatles ve fraku aneb filharmonici hrají nejslavnější melodie skupiny Beatles. Tentokrát zahrají od 19 hodin v kinosále Horšovský Týn.
V neděli 12. prosince od 17 hodin vystoupí pod širým nebem Žesťový soubor města Plzně a zahraje Koncert pod okny postupně na čtyřech veřejných místech v Horšovském Týně.
Od pondělí 13. do čtvrtka 16. prosince proběhne vánoční výstava, kde bude k zakoupení vánoční výzdoba a další práce žáků škol.
Na Zlatou neděli 19. prosince je připravován oblíbený vánoční jarmark a živý betlém s doprovodným programem.
Předprodej vstupenek na adventní představení je v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, tel. 379 415 151 nebo online na www.kinohorsovskytyn.cz.
Aktuální informace a podrobnější program těchto akcí naleznete v nejbližší době na www.mkzht.cz nebo na www.horsovskytyn.cz.

KINO HORŠOVSKÝ TÝN ŘÍJEN 2021

Prokopa Holého 128, tel.: 379 422 404. Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení.

Pá 1. 20:00 drama CZ

MINUTA VĚČNOSTI

Komorní dobrodružné drama, které se odehrává v extrémních podmínkách divoké přírody na Islandu. V hlavních rolích otce a dcery se představují Jiří Langmajer a Martina Babišová.
Režie: Rudolf Havlík
Hrají: Jiří Langmajer, Martina Babišová, David Švehlík...

české znění / přístupný / 81 minut / 130,- Kč

TIP

So 2. 20:00 akční VB, USA

NENÍ ČAS ZEMŘÍT

Zatímco si James Bond užívá zasloužený odpočinek, objeví se jeho starý přítel Felix Leiter ze CIA a požádá ho o pomoc. Mise na záchranu uneseného vědce se ukáže být zrádnější, než se na začátku zdálo. Režie: Cary Joji Fukunaga
Hrají: Daniel Craig, Rami Malek, Ana de Armas, Ralph Fiennes...

titulky / přístupný od 15 let / 163 minut / 140,- Kč

Ne 3. 18:00 drama CZ

MINUTA VĚČNOSTI

Komorní dobrodružné drama, které se odehrává v extrémních podmínkách divoké přírody na Islandu. V hlavních rolích otce a dcery se představují Jiří Langmajer a Martina Babišová.
Režie: Rudolf Havlík
Hrají: Jiří Langmajer, Martina Babišová, David Švehlík...

české znění / přístupný / 81 minut / 130,- Kč

TIP

St 6. 18:00 dokument/ životopisný CZ

KAREL – PŘEDPREMIÉRA

Celovečerní dokumentární film přináší ojedinělý pohled do soukromí a do duše Karla Gotta. Režisérka Olga Malířová Špátová natáčela s Karlem Gottem po dobu celého jednoho roku a díky jeho upřímné otevřenosti vznikl nezvykle osobní až intimní pohled na život slavného zpěváka.

české znění / přístupný / 127 minut / 130,- Kč

TIP

Pá 8. 20:00 thriller/ drama FR, BEL

TITAN

Po sérii nevysvětlitelných trestných činů se otec setká se synem, který byl deset let nezvěstný.
Režie: Julia Ducournau
Hrají: Vincent Lindon, Agathe Rousselle, Garance Marillier

titulky / přístupný od 15 let / 108 minut / 100,- Kč

So 9. 20:00 dokument/ životopisný CZ

KAREL

Celovečerní dokumentární film přináší ojedinělý pohled do soukromí a do duše Karla Gotta. Režisérka Olga Malířová Špátová natáčela s Karlem Gottem po dobu celého jednoho roku a díky jeho upřímné otevřenosti vznikl nezvykle osobní až intimní pohled na život slavného zpěváka.

české znění / přístupný / 127 minut / 130,- Kč

TIP

Ne 10. 15:00 animovaný/ dobrodružný CZ, FR, PL, SK,

MYŠI PATŘÍ DO NEBE

Může mezi malou myškou a velkým lišákem vzniknout opravdové přátelství? Odpověď najdou nejen ti nejmenší, ale i větší a velcí diváci v tomto animovaném dobrodružství.
Režie: Jan Bubeníček, Denisa Grimmová, Hrají: Matouš Ruml, Ondřej Vetchý, Lukáš Pavlásek, Martin Stránský

české znění / přístupný / 87 minut / 120,- Kč

PRO DĚTI

Ne 10. 18:00 dokument/ životopisný CZ

KAREL

Celovečerní dokumentární film přináší ojedinělý pohled do soukromí a do duše Karla Gotta. Režisérka Olga Malířová Špátová natáčela s Karlem Gottem po dobu celého jednoho roku a díky jeho upřímné otevřenosti vznikl nezvykle osobní až intimní pohled na život slavného zpěváka.

české znění / přístupný / 127 minut / 130,- Kč

TIP

Čt 14. 10:00 komedie CZ

PRVOK, ŠAMPÓN, TEČKA A KAREL

DOPOLEDNÍ PROMÍTÁNÍ ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ

V příběhu si čtyři kamarádi ve středním věku přiznají, že nežijí tak, jak si představovali. A rozhodnou se vyřešit svou krizi provokativní hrou a plněním odvážných úkolů.
Režie: Patrik Hartl Hrají: Martin Pechlát, David Švehlík...

české znění / přístupný od 12 let / 117 minut / 60,- Kč

Čt 14. 18:00 drama/ životopisný CZ

ZÁTOPEK

Výpravný film věnovaný nejen sportovnímu, ale i životnímu příběhu jednoho z největších světových atletů všech dob, čtyřnásobného olympijského vítěze, Emila Zátopka.
Režie: David Ondříček, Hrají: Václav Neužil ml., Martha Issová, Robert Mikluš, Jiří Šimek...

české znění / přístupný / 130 minut / 100,- Kč

Pá 15. 18:00 romantický/ komedie CZ

LÁSKA NA ŠPIČKÁCH

Bývalá primabalerína po úrazu skončila kariéru profi tanečnice a přestěhovala se s rodinou na opuštěný mlýn. Manželství procházející krizí, nejistá existence a lidská omezenost některých obyvatel malého města Terezu nutí táhnout na vlastních bedrech víc, než možná dokáže unést. Režie: Petr Zahrádka

české znění / přístupný / 94 minut / 130,- Kč

TIP

Pá 15. 20:00 akční/sci-fi thriller USA

VENOM 2: CARNAGE PŘICHÁZÍ

Na filmová plátna se vrací Tom Hardy jako Venom, jedna z nejlepších a nejkomplexnějších comicsových postav společnosti Marvel. Režie: Andy Serkis
Hrají: Tom Hardy, Michelle Williams, Woody Harrelson, Naomie Harris, Stephen Graham...

české znění / přístupný od 12 let / 100 minut / 130,- Kč

So 16. 20:00 fantasy/akční USA

SHANG-CHI A LEGENDA O DESETI PRSTENECH

Hlavním hrdinou je superhrdina čínského původu, který je konfrontován se svojí minulostí, když je zapleten do sítě tajemné organizace Deset prstenů. Režie: Destin Daniel Cretton
Hrají: Simu Liu, Tony Leung Chiu-wai, Awkwafina...

české znění / přístupný / 133 minut / 100,- Kč

Ne 17. 15:00 dobrodružný/ rodinný FR

VLK A LEV: NEČEKANÉ PŘÁTELSTVÍ

V kanadské divočině svede osud dohromady mladou dívku s mláďaty dvou obávaných šelem a vznikne přátelství, které nemá obdoby. Film natočil tvůrce úspěšného snímku „Mia a bílý lev“.
Režie: Gilles de Maistre

české znění / přístupný / 99 minut / 120,- Kč

Ne 17. 18:00 drama/válečný CZ, SK, DE

ZPRÁVA

Film režiséra Petera Bebjaka, jehož námětem je útěk dvou mladých Slováků z koncentračního tábora Osvětim v dubnu 1944. Film je založen na skutečných událostech.
Režie: Peter Bebjak, Hrají: Noël Czuczor, Peter Ondrejička, Wojciech Mecwaldowski...

české znění / přístupný od 12 let / 94 minut / 120,- Kč

TIP

Čt 21. 18:00 drama/sci-fi dobrodružný USA

DUNA

Kultovní sci-fi dílo vypráví o mocenských bojích uvnitř galaktického Impéria, v nichž jde o ovládnutí planety Arrakis: zdroje vzácného koření – melanže, jež poskytuje zvláštní schopnosti, které umožňují cestování vesmírem. Režie: Denis Villeneuve, Hrají: Timothée Chalamet, Rebecca Ferguson...

české znění / přístupný od 12 let / 155 minut / 130,- Kč

TIP

Pá 22. 20:00 horor USA

HALLOWEEN ZABÍJÍ

Některé netvory je těžké zabít. Legendární tichý zabiják s bílou maskou, už úspěšně uniká přes čtyřicet let. Horor Halloween zabíjí je další kapitolou v úspěšné a mimořádně houževnaté sérii.
Režie: David Gordon Green
Hrají: Jamie Lee Curtis, Anthony Michael Hall, Judy Greer...

titulky / přístupný od 15 let / 105 minut / 130,- Kč

So 23. 20:00 drama/ historický USA

POSLEDNÍ SOUBOJ

Toto myšlenkově provokativní drama zasazené doprostřed Stoleté války zkoumá všudypřítomnou moc mužů, křehkost spravedlnosti, sílu a odvahu jedné ženy, která byla ochotna postavit se sama za pravdu. Režie: Ridley Scott
Hrají: Matt Damon, Adam Driver, Ben Affleck...

titulky / přístupný od 15 let / 152 minut / 130,- Kč

TIP

Ne 24. 15:00 animovaný USA, VB

ROZBITÝ ROBOT RON

Příběh vypráví o osamělém sedmákovi, jeho nového chodícího, mluvícího a zcela digitálního přítele, který má být jeho „nejlepší kamarád robot“. Avšak roztomilý robot Ron není úplně v pořádku a zdá se, že je rozbitý. Režie: Alessandro Carloni, Jean-Philippe Vine, Hrají: Olivia Colman, Jack Dylan Grazer, Ed Helms...

české znění / přístupný / 107 minut / 120,- Kč

PRO DĚTI

Čt 28. 15:00 animovaný/ rodinný USA, VB

ADDAMSOVA RODINA 2

Vyrazte na letní dovolenou s Addamsovou rodinou, kteří svým nevšedním a podivným chováním terorizují nové kraje.
Režie: Greg Tiernan, Conrad Vernon, Kevin Pavlovic
Hrají: Charlize Theron, Chloë Grace Moretz, Oscar Isaac...

české znění / přístupný / 93 minut / 130,- Kč

PRO DĚTI

Čt 28. 18:00 komedie CZ

KURZ MANŽELSKÉ TOUHY

Film pro partnerské dvojice se smyslem pro humor vypráví příběh pěti manželských párů, kteří si přejí navrátit touhu a vášeň do svých životů. Je určen pro ty, kteří po sobě chtějí spíš toužit, než se láskou udusit. Režie: Radek Bajgar
Hrají: Jiří Bartoška, Vojtěch Kotek, Lenka Vlasáková...

české znění / přístupný od 12 let / 90 minut / 140,- Kč

Online prodej vstupenek na www.kinohorsovskytyn.cz

Google Play | App Store | 3D | 2D | HFR 3D

Checkuj program v appce BudíCheck

facebook

PŘEHLED AKCÍ – ŘÍJEN – LISTOPAD 2021

3. 10.

OŽIVENÁ STEZKA KRÁLOVSKOU ROKLÍ

Sokolnické ukázky, Trubači OMS Domažlice, scénky v podání DOS Horšovský Týn a lesní pedagogika. Začátek prohlídek od 14 a 16 hodin před Vdovským domem v zámeckém parku.

NS Královskou roklí Horšovský Týn

6. 10.

PŘEDPREMIÉRA FILMU KAREL

Celovečerní dokumentární film režisérky Olgy Malířové Špátové, který natáčela s Karlem Gottem po dobu jednoho roku. Před promítáním proběhne slosování o hodnotné dárky. Od 18 hodin.

kinosál Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

7. 10.

MARYŠKO NAŠE

DOS při MKZ H. Týn uvádí premiéru hry inspirovanou dramatickým textem Maryša bratrů Mrštíků.
Od 19:30 hodin.

kinosál Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

9. 10.

KNIŽNÍ BAZAR

Od 10 do 16 hodin,

Komunitní centrum Horšovský Týn — *pořádá Farní charita*

9. 10.

RUDY LINKA One Man Show

Klubový koncert známého jazzového kytaristy spojený s projekcí fotografií a zajímavým vyprávěním. Od 19 hodin.

MKZ Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

16. 10.

NIC NENÍ NEMOŽNÉ

Beseda o Americkém snu a cestou za vlastní hranice s handicapovaným cestovatelem a fotografem Jakubem Greschlem z Holýšova.
Od 17 hodin.

sál MKZ Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

18. 10. – 21. 10.

DUŠIČKOVÁ VÝSTAVA

Prodejní výstava prací žáků škol.
18. října – od 12 do 16 hodin
19. - 20. října – od 8 do 16 hodin
21. října – od 8 do 12 hodin

dvůr za MKZ Horšovský Týn (vstup z Littrowy ulice) — *pořádají MKZ Horšovský Týn, ZŠ a OŠ H. Týn, Výchovný ústav a Dětský domov se školou Hostouň a Dětský domov Staňkov*

19. 10.

BRIAN CHARETTE TRIO

Klubový koncert jazzového supertria – Brian Charette, Ondřej Štveráček, Dano Šoltis. Od 19 hodin.

sál MKZ Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

24. 10.

KOMENTOVANÁ PROHLÍDKA OBORY V PODRAŽNICI

Od 14 hodin. Pro zájemce bude vypraven autobus z H. Týna ve 13.30 hodin od kostela sv. Petra a Pavla. Místa nutno rezervovat v Informačním centru H. Týn, tel. 379 415 151, e-mail: info@mkzht.cz.

25. 10. – 5. 11.

ZAČALO TO POPELKOU...

Výstava u příležitosti 50. výročí založení Divadelního ochotnického souboru Horšovský Týn. Od 8 do 16 hodin.

sál MKZ Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

28. 10.

DEN INFORMAČNÍHO CENTRA 2021

Celorepublikové akce A.T.I.C.
Pro návštěvníky budou připraveny aktivity pro celou rodinu, drobné dárky a občerstvení. Od 9 do 16 hodin.

Regionální informační centrum H. Týn — *pořádá RIC Horšovský Týn*

29. 10. – 31. 10.

DIVADELNÍ MARATON

Akce u příležitosti 50. výročí založení Divadelního souboru v Horšovském Týně.

pořádají MKZ Horšovský Týn a DOS H. Týn

30. 10.

HALLOWEENSKÝ KARNEVAL

Pro bližší informace sledujte www.myskalola.cz.

sál hotelu Šumava — *pořádá Myška Lola, z.s.*

5. 11. – 11. 11.

JUNIORFEST

Mezinárodní filmový festival pro děti a mládež.
Více na www.juniorfest.cz.

pořádá Juniorfest, z. s.

15. 11. – 26. 11.

2 ROKY S VINCENTEM VAN GOGHEM

Výstava v sále MKZ Horšovský Týn

pořádá ZŠ Horšovský Týn

19. 11.

DAKARSKÉ ZLATO 2020
VÍTĚZSTVÍ ODVAHY A SRDCE

Aneb "Když máš umřít a nechce se ti". Setkání s Jaromírem Jírou o vítězství v náročném závodě Rallye Paříž Dakar - Intercontinental Rally na čtyřkolce, ale také o jeho statečném boji se zákeřnou nemocí. Od 19 hodin.

velký sál MKZ Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

22. 11.

VZPOURA NEVĚST

Divadlo Palace uvádí komedii.
V hlavních rolích Zuzana Slavíková, Kateřina Macháčková, Daniela Šinkorová, Lída Rašilovová, Richard Trsťan. Od 19 hodin.

kinosál Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

27. 11.

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

Doprovodný program dle aktuální situace. Od 17 hodin.

náměstí Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

28. 11.

VÁCLAV HUDEČEK ZA DOPROVODU LUKÁŠE KLÁNSKÉHO

Adventní koncert známého českého houslového virtuosa v doprovodu předního českého klavíristy Lukáše Klánského. Od 17 hodin.

kinosál Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

S PŘEDSTIHEM NA PROSINEC

3. 12.

POHÁDKA S MIKULÁŠSKOU NADÍLKOU "O PRINCEZNĚ, LUCIÁŠOVI A MAKOVÝCH BUCHTÁCH"

Účinkuje CZI Divadlo Praha. Od 16 hodin.

kinosál Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

6. 12.

TRAVESTI SHOW SCREAMERS

Vánoční speciál. Od 19 hodin.

kinosál Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

11. 12.

CHRISTMAS BEATLES NIGHT

Účinkuje: Smyčcový kvartet YOLO. Od 19:00 hodin.

kinosál Horšovský Týn — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

12. 12.

KONCERT POD OKNY

Účinkuje: Žesťový soubor města Plzně. — *pořádá MKZ Horšovský Týn*

13. 12. – 16. 12.

VÁNOČNÍ VÝSTAVA

pořádá MKZ Horšovský Týn

19. 12.

VÁNOČNÍ JARMARK A ŽIVÝ BETLÉM

pořádá MKZ Horšovský Týn

ČTRNÁCTÝ JUNIORFEST KLEPE NA DVEŘE

Na začátku listopadu proběhne 14. ročník MFF Juniorfest, který se zaměřuje na filmovou tvorbu pro děti a mládež. Diváci se do kinosálů v pěti městech Plzeňského kraje vrátí po dvou letech – třináctý ročník totiž musel vzhledem k pandemii proběhnout online. Organizátoři však pro velký úspěch loňského festivalu letos chystají hybridní variantu: týden fyzicky v kinech a k tomu deset dní online.
Hlavní část se uskuteční od 5. do 11. listopadu 2021. Festivalovým centrem se stanou opět Domažlice, ale promítat se bude i v Plzni, Přešticích, Horšovském Týně a Dobřanech. Juniorfest každoročně navštěvují tisíce malých i velkých diváků, kteří na velkém plátně chtějí vidět nové i starší snímky. Festival však není jen o filmech, ale také o hostech a doprovodném programu. Nejvyšší festivalové ocenění Zlatá rafička letos převezmou Petr Nárožný a Ivana Chýlková, které diváci mohou znát z řady oblíbených filmů. Předání cen tradičně proběhne v Erbovním sále Státního hradu a zámku Horšovský Týn. Perličkou letošního festivalu bude také vydání publikace o filmovém režisérovi a rodákovi z Dobřan Otu Kovalovi, který během normalizace natočil řadu filmů pro děti a mládež.
Filmový program festivalu má tři soutěžní sekce. V kategorii filmů pro děti (5–11 let) bude uvedena hravá adaptace oblíbené dánské klasiky Svět podle Bustera, dojemný rodinný film Spaceboy o plnění zdánlivě nemožného nebo nejnovější film Petra Oukropce Mazel a tajemství lesa. Pro mládež (12–16 let) je připravené třeba nizozemské drama Remy a Juliyat, které moderním způsobem adaptuje shakespearovskou klasiku a zasazuje ji do laskavé vánoční atmosféry. Z animované tvorby se mohou diváci těšit na kanadský film Felix a poklad Morgäa nebo české Myši patří do nebe. Ještě před oficiální premiérou proběhne na Juniorfestu předpremiéra očekávané novinky Juraje Jakubiska Perinbaba a dva světy nebo prezentace jejího pokračování Tajemství staré bambitky.
Sledujte www.juniorfest.cz nebo Facebook MFF Juniorfest, kde se dozvíte nejaktuálnější informace o připravovaných filmech a doprovodných akcích.

Myška Lola z. s.

BĚHEM PRÁZDNIN BYLO V MYŠCE LOLE PLNO

Prázdniny dětem skončily a my v rodinném centru můžeme spokojeně vyhodnotit všechny naše akce, které u nás za poslední dva měsíce proběhly. Letos poprvé se pro nás a náš tým uskutečnily čtyři turnusy příměstských táborů. Ty byly rozděleny do dvou témat. Pro děti byly připraveny na každý den zajímavé aktivity plné napětí a zábavy. Nechyběla ani dekorace k danému tématu.
První dva týdny se z dětí stali kadeti policejní akademie Myšky Loly. Jejich cílem bylo dopadení obávaného Big Bosse, po kterém pátrala i policie. S hrdostí oznamujeme, že přes veškeré nástrahy všichni kadeti akademie týdenní výcvik úspěšně ukončili. Děti se měly možnost během výcviku setkat i s bývalým služebním psem Zipem a jeho psovodem. Společně jim předvedli ukázku hledání drog, která zaujala i naše nejmenší.
Druhým tématem bylo cestování v čase. Úkolem dětí bylo najít záhadně ztraceného profesora Jana, který sestrojil stroj času a zanechal ho v centru.
Děti při pátrání po profesorovi cestovaly různými časovými obdobími. Na těchto cestách potkaly skutečného neandrtálce, indiány, mumii i princeznu. Cílem těchto výprav do minulosti bylo získat šifry a po jejich správném vyluštění rozluštit kód. Díky němu mohly zachránit ztraceného profesora. Každý den děti plnily náročné úkoly a aktivity. Všem našim cestovatelům se podařilo profesora Jana zachránit.
Během čtyř týdnů byl pro děti připravený i celodenní výlet do krásného zábavného parku v Reisbachu. A protože nám počasí přálo, mohly děti využít i bazén, který je v centru.
Každý turnus byl ukončený společným grilováním s rodiči. Po něm čekala na ty nejodvážnější noční bojovka.
Na naše tábory se celkem přihlásilo 100 dětí. Myslíme si, že našeho cíle, aby děti prožily během těchto táborů plno nezapomenutelných prázdninových zážitků, které obohatily jejich volný čas, se podařilo dosáhnout.
Touto cestou chceme coby vedení Rodinného centra Myška Lola z.s. poděkovat všem zaměstnancům, pomocníkům, kuchařkám za jejich nasazení a skvělou pomoc při náročné přípravě a organizaci tábora.
Děkujeme i rodičům za jejich důvěru, kterou v nás vložili. Věříme, že očekávání naplnilo představy všech zúčastněných.

28. 08. 2021 proběhl v zámeckém parku již třetí Pohádkový les. Podle našeho odhadu a podpisové listiny se této akce zúčastnilo více jak tisíc lidí. Pohádkový les byl zaměřený na soutěže pro rodiny a pohádku tak trochu jinak. Na jednotlivých stanovištích mohly rodiny plnit různé úkoly, ať už pohybové nebo naučné. A samozřejmě nechyběly ani pohádkové bytosti v krásných kostýmech. Během celého dne bylo možné vyrábět různé kreativní předměty, víly a obrázky technikou pískování. Jako bonus byla připravena stezka plná překvapení a úkolů k pobavení nejen dětí, ale i rodičů. Věříme, že občerstvení, které bylo zdarma, naplnilo očekávání

návštěvníků. Náklady na tuto akci byly pokryté z velké části díky dotaci, kterou nám pomohl zabezpečit pan Alex Fedorov. Město Horšovský Týn přispělo finanční podporou, za kterou děkujeme. Díky patří i Bc. J. Rosendorfskému a Ing. R. Kolekovi, kteří nám umožnili využít krásný zámecký park, díky čemuž byla pohádková atmosféra skutečná.
Všem pomocníkům, rodičům a dětem děkujeme za skvělý den.
Chtěli bychom vás pozvat na HALLOWEENSKÝ KARNEVAL Myšky Loly, který se uskuteční 30. 10. 2021 v sálu hotelu Šumava. Podrobnější informace ještě zveřejníme.
Od 06. 09. 2021 opět probíhají v Rodinném centru Myška Lola z.s. každodenní aktivity. Konkrétní nabídky najdete na internetových stránkách www.myskalola.cz

Za RC Myška Lola z.s.
V. Taubenhanslová a M. Dufková

STAŇ SE ČLENEM VODÁKŮ

Chodíš už do školy a nebojíš se vody?
Chceš zkusit adrenalinový sport, ve kterém jsme světovou velmocí?
Vodácký oddíl „SEDMIČKA“ hledá
NOVÉ ČLENY ODDÍLU
Schůzky pro nováčky jsou každou středu od 16:30 h
v loděnici pod mostem.
Aktuální informace najdeš na www.vo7.cz
nebo na www.facebook.com/vo7cz

volnočasové aktivity

Emílkův tvořivý balíček

pro děti od tří do devíti let

Co v tematicky laděném balíčku najdete?

´1x Personalizovaný dopis od skřítka Emílka
1x Originální příběh skřítka Emílka
Emílkův příběh ve formátu MP3
2x Emílkova domalovánka
2x Emílkova tvořivá aktivita:
Veškerý materiál k těmto aktivitám, kreslený či psaný návod

Vychází vždy 2. týden v měsíci

Ptejte se a objednávejte na emailu:
mamyart@seznam.cz

K vyzvednutí na odběrných místech
v Krámku Kreativ v Domažlicích a
v Městské knihovně Horšovský Týn

Na společné tvoření na dálku se těší autorky balíčku:
MgA. Andrea Gombárová a MgA. Marcela Jeřábková
a skřítek Emílek

Tvořivé dílny MAMY, z. s. , MAMYART
srdečnou zvou všechny tvořivé děti na

Strašidelná tvořivá dílna

ST 27. 10. a PÁ 29. 10. od 8:30 do 14:30 hod.
v KokoAteliéru, Plzeňská 63, Horšovský Týn

Tvořivý výtvarně – dramatický program pro děti od 6- ti let
Keramika, hromadná loutka, strašidelná hostina, tajemný lov...
Jídlo a pití po celý den
Cena dílny za oba dny: 700,-

Průvodkyně dílnou:
MgA. Andrea Gombárová
MgA. Marcela Jeřábková

Přihlášky na emailu:
mamyart@seznam.cz!

Akce probíhá za laskavé podpory města Horšovský Týn. Děkujeme!

TANEČNÍ KLUBY MKZ H. TÝN

STREET DANCE – pro děti od 7 let a mládež
1. SKUPINA – úterý 15.30 – 16.30 hodin, 1. lekce 5. 10. 2021
Lektorka: Aneta Kastlová
2. SKUPINA – čtvrtek 15.00 – 16.00 hodin, 1. lekce 7. 10. 2021
Lektorka: Martina Fictumová
MLÁDEŽ – pátek 15.30 – 17.00 hodin, 1. lekce 8. 10. 2021
Lektorka: Aneta Kastlová

BALETNÍ ŠKOLIČKA – pro děti od 4 let
1. SKUPINA – pondělí 15.30 – 16.15 hodin, 1. lekce 4. 10. 2021
Lektorka: Adéla Kovaříková
2. SKUPINA – pondělí 16.15 – 17.00 hodin, 1. lekce 4. 10. 2021
Lektorka: Adéla Kovaříková
3. SKUPINA – pondělí 17.00 – 18.00 hodin, 1. lekce 4. 10. 2021
Lektorka: Adéla Kovaříková

TANEČNÍ A POHYBOVÁ RYTMIKA – pro děti od 7 let
čtvrtek 16.00 – 17.00 hodin, 1. lekce 7. 10. 2021
Lektorka: Martina Fictumová

JAZYKOVÉ KURZY MKZ H. TÝN

ANGLICKÝ JAZYK
pod vedením lektorky Mgr. Barbory Lengálové
Kurz bude probíhat každý čtvrtek v sálku MKZ H. Týn:
Začátečníci 16:15 – 17:45 hodin
Pokročilí 17:45 – 19:15 hodin.
1. lekce se koná ve čtvrtek 30. 9. 2021.

NĚMECKÝ JAZYK
pod vedením lektorky Mgr. Blanky Cihlářové
Kurz bude probíhat každé pondělí od 18:30 do 20:00 hodin
v sálku MKZ Horšovský Týn.
1. lekce se koná v pondělí 4. 10. 2021.

ANGLIČTINA PRO DĚTI
1. skupina – pondělí 15:00 – 15:45 hodin
pod vedením lektorky Mgr. Kláry Tautové
1. lekce 4. 10. 2021
2. skupina – čtvrtek 16:00 – 16:45 hodin
pod vedením lektorky Majdy Šípové
1. lekce 7. 10. 2021

ZÁHADY NAŠEHO MĚSTA PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR 2021

Ve dnech 16. - 20. srpna proběhl příměstský tábor v komunitním centru. Už od prvního dne jsme si to s dětmi velice užívali. Počasí nám po celou dobu přálo.
Společně jsme se byli podívat ve staré míčovně, zmiňované již v roce 1622, také jsme došli do nově opravené hladomorny. V úterý jsme si vyšli na rozhlednu Šibeník, ze které byl krásný výhled. Ve středu jsme se prošli kolem sv. Anny, na Podhájí jsme si připomněli staré časy kdysi hojně využívaného koupaliště a poznali krásy přírody. Ani ve zbytku týdne jsme se nenudili! Autobusem jsme vyrazili do Mířkova pozdravit jeleny a pana Jandíka, který nám umožnil jeleny i nakrmit. Poté jsme se pěšky vydali na nedaleké mířkovské rybníky, kde jsme si společně s dětmi opekli špekáčky. V pátek jsme vyrazili na stopovačku po parku, kde děti hledaly starý poklad, který zde zakopal rod Trauttsmandorffů. Cestou jsme šli po stopách Yettyho, zopakovali jsme si základní zdravotnické pojmy, poznávali hrady a zámky v České republice a hráli hry.
V průběhu týdne dokonce děti zvládly vytvořit týmovou vlajku, oblékly svého maskota a psaly si deníček.
Celý tábor vedla p. Jana Tomášková, které jménem všech asistentek děkuji za příležitost být součástí tohoto krásného tábora. Díky patří také p. Míle Baxové, úžasné vedoucí, asistence Lence Příbkové a všem kuchařkám, které se o nás staraly.

Těšíme se na Vás zase někdy příště!
Kačka Faloutová a Hanka Ježková

ZAHRADNÍ JARMARK

První zářijovou neděli uspořádala Farní charita Horšovský Týn již druhý ročník Zahradního jarmarku. Na jarmarku bylo možné zakoupit si rukodělné výrobky Dámského klubu (a tím přispět na jeho další činnost), zahradnické výpěstky nebo si najít nějaký poklad v „blešáckém koutku“. Samozřejmostí bylo občerstvení a domácí dobroty od našich dobrovolnic. Celým odpolednem provázela hudba, a to v podání Tanečního orchestru Central Stod a Tomáše Bízka. Pro malé návštěvníky byla připravená tvořivá dílna a také malování na obličej. Veškerý výnos z jarmarku byl rozdělen na dobročinné účely! Děkujeme za hojnou účast a těšíme se zase za rok!

Bára Pavlíková za Farní charitu H. Týn

UKONČENÍ PRÁZDNIN S HASIČI

V sobotu 4. září 2021 uspořádal Sbor dobrovolných hasičů v Horšovském Týně akci „Ukončení prázdnin s hasiči“ a následnou večerní zábavu. Za téměř letního počasí odstartovaly ve 14 hodin u hasičské zbrojnice soutěže a dovednostní úkoly nejen pro děti, ale i pro dospělé. Například střelba ze vzduchovky, opičí dráha, hasičský kuželník, skok v pytli nebo malování s hasičskou tématikou. Po splnění všech disciplín, které hasiči pro děti připravili, obdrželi všichni sladkou odměnu a drobné dárky. Po skončení soutěží se mohli všichni přítomní svézt v hasičských cisternách a vydařené odpoledne bylo zakončeno tradičním přetahováním lanem mezi přítomnými dětmi a horšovskotýnskými hasiči. Poděkování za perfektní organizaci celé akce si zaslouží všichni členové SDH Horšovský Týn včetně mladých hasičů, kteří se pilně zapojili jak do příprav, tak do průběhu celého zábavného odpoledne. V průběhu celého odpoledne si do hasičské zbrojnice našlo cestu 250 dětí z Horšovského Týna i z okolí. V letošním roce z technických důvodů bohužel nepřijel skákací hrad, čímž se tímto všem, kteří se těšili, omlouváme. K večerní pohodě zahrál a zazpíval DJ Malej DYK z Horšovského Týna a všichni přítomní si mohli zazpívat a zatancovat.
Hasiči tímto děkují všem sponzorům, kteří na tuto akci přispěli jak finančně, tak věcnými dary.
Seznam firem, které poskytly věcný nebo finanční dar na „Ukončení prázdnin s hasiči“: Město Horšovský Týn, PROFORM s.r.o., 3P Stavby Horšovský Týn, FINALKOM s.r.o., Dufek Group s.r.o., Colas a.s., Kontisped s.r.o., KOMATSU Škultéty, SCANWEST Plzeň s.r.o., Hotel Gurmán, Salon Lenka Šmídová, Mariina lékárna Horšovský Týn, Pekárna Kotačka, ZKD Sušice, JIP východočeská a.s. – středisko Horšovský Týn, Chod-

ská pila Srnka, JOKO Kopf, Autodoprava Petr Radošický, Salon Hanka Vrbová, ARCOM Radek Šmíd, Autoservis Jandík, KV Šrot Lukáš Vodička, Autoservis BSC s.r.o., Autoslužby Jindřich Levý, Květinka Kunešová, LION Grafic Pavel Bukovanský, Taubenhansl s.r.o., Paula – nábytek, Inspirace Jana Sedláčková, Pavel Britvík – servis nákladních a užitkových vozidel, Malířské a natěračské práce Miler, Diakonie Českobratrské církve evangelické středisko západní Čechy – centrum denních služeb Plamínek Merklín, Kadeřnictví Nina Levá, Kadeřnictví Lucie Císlerová, Zednictví JK – Jiří Kubáček, Geodetická kancelář Lahoda – Šrejber, Karpem a.s., Obchod Radbuza, Odtah 24 – Luděk Pytelka, Obchod Hrbáček, CK Bus Tour Foltýnová s.r.o., Autobusová doprava František Ludvík, SiglochDistribution k.s., Ekofarma Tasnovice – Michal Kumpan, Voda topení – Miroslav Zdvořák, Železářství – barvy – laky Josef Geiger, Drogerie a papírnictví prodejna „RADBUZA“ Horšovský Týn, Restaurace Kobra Radek Vavro, MKZ Horšovský Týn, BFK – Technik s.r.o., Chodská pekárna s.r.o., AZ Czech s.r.o., Bytes s.r.o., Cukrárna Kladruby Zdvihalová, Čendovy uzeniny Klenčí pod Čerchovem, Steatit s.r.o., Autodoprava Petr Baštýn, LANA Logistik Staňkov s.r.o., Generali Česká pojišťovna Horšovský Týn, Bohemia Metal HT s.r.o.

D Ě K U J E M E

Více informací, fotografie a videa na www.sdhhtyn.cz

Petr Lahoda – SDH Horšovský Týn

DEN ČESKÉHO LESA V HORŠOVĚ

V sobotu 11. září 2021 se uskutečnila akce Den Českého lesa. Jednalo se již o třináctý ročník, letos na téma „Koňskou silou“. K vidění byly ukázky práce koně v zemědělství a lesnictví, divadelní a hudební vystoupení. Velkou pozornost budila i soutěž chladnokrevných koní „O pohár Českého lesa“. Soutěžilo se v ovladatelnosti kládou jednospřeží a dvojspřeží. Vítězem obou závodů se stal mladý, ambiciózní koňák a hospodář Jiří Foist s hřebci Narexem a Nachem.

Pro děti byly připraveny zajímavé úkoly a soutěže. Přítomní mohli využít i prohlídku malého hospodářského dvora či moderní stáje pro krávy s robotickým dojením místní střední školy a učiliště.

Také pracovnice informačního centra v Horšovském Týně se na akci podílely a návštěvníkům prezentovaly naše město a okolí.

Pro děti jsme měly připravené puzzle, horšovskotýnské pexeso nebo slalom s dřevěným koněm. Na ostatních stanovištích děti házely podkovou, poznávaly druhy koní a mnoho dalšího. Sbíraly razítka a u Annaburgu na ně čekala malá odměna. Celému dni přálo krásné počasí a více než tisícovka návštěvníků si akci užila.

Za informační centrum H. Týn Kateřina Kreysová a Andrea Bauerová

CELOREPUBLIKOVÉ SETKÁNÍ ARCHIVNÍCH RESTAURÁTORŮ

V letošním roce slaví konzervátorská a restaurátorská dílna ve Státním okresním archivu Domažlice se sídlem v Horšovském Týně výročí 25 let od zahájení své činnosti. Při té příležitosti uspořádal zdejší okresní archiv ve spolupráci s Českou archivní společností setkání těch, kdo mají co do činění s konzervováním a restaurováním archiválií, tedy restaurátorů, konzervátorů a archivářů.
Setkání proběhlo v úterý 14. září 2021 ve společenském sálku Městského kulturního zařízení Horšovský Týn, jenž byl účastníky zcela zaplněn. Na úvod byli přivítáni vzácní hosté, jakými byli ti, kteří se zasloužili o vznik zdejší restaurátorské dílny před 25 lety: tehdejší ředitelka okresního archivu dr. Věra Steinbachová a její předchůdce ve funkci ředitele okresního archivu, v době zřizování dílny vedoucí kanceláře přednosty Okresního úřadu Domažlice a pozdější ředitel Státního oblastního archivu v Plzni dr. Petr Mužík. Konzervátory a restaurátory z archivních a knihovnických pracovišť z celé republiky přijel pozdravit i ředitel odboru archivní správy Ministerstva vnitra České republiky dr. Jiří Úlovec.
Setkání zahájila svým příspěvkem Jiřina Vasiová z horšovskotýnského archivu a zavzpomínala na úplné začátky provozu zdejšího restaurátorského pracoviště. Ing. Lucie Šimková z téhož pracoviště shrnula statisticky dosavadní výsledky. V rámci Státního oblastního archivu v Plzni fungují dvě konzervátorské dílny, kromě té zdejší ještě dílna v Plzni, o níž pohovořil Mgr. Petr Kolář. Setkání se zúčastnily i naprosté špičky oboru, doc. Michal Ďurovič, který v současné době působí především na VŠCHT v Praze připomněl vznik nejen dílny v Horšovském Týně, ale vůbec rozvoj této nevšední disciplíny. Konzervování a restaurování archiválií dnes zahrnuje nejen péči o aktový materiál a úřední knihy a rukopisy, ale rovněž o další typy archiválií. Mgr. Jana Řičicová z horšovskotýnského archivu před lety začala s konzervováním kovových předmětů a na semináři pohovořila o metodice konzervace kovových pečetidel. Vedoucí oddělení péče o fyzický stav archiválií Národního archivu v Praze dr. Benjamin Bartl představil výsledky výzkumného úkolu zabývajícího se možnosti využití nových přípravků pro restaurování voskových pečetí. Jeho kolegyně Mgr. Libuše Holakovská navázala na problematiku oprav voskových pečetí, zejména v otázce reverzibility, tj. vratnosti zásahu. Národní archiv je domovským pracovištěm Mgr. Blanky Hnulíkové, jež představila možnosti záchrany obrazu skleněných negativů. Ing. Alena Kajanová a Ing. Martina Pechová ze Státního oblastního archivu v Třeboni přednášely o restaurování archivního materiálu nalezeného v makovici zvonice v Nových Sadech u Písečné. Odbornou část setkání zakončila Ing. Eva Tothová z restaurátorské dílny Archivu hlavního města Prahy zajímavými informacemi o restaurování papírového vějíře – upomínkového předmětu Národopisné výstavy konané v Praze v roce 1895. Všichni zúčastnění pak měli možnost absolvovat s kastelánem Bc. Janem Rosendorfským výklad nejen o historii státního hradu a zámku, ale rovněž o restaurování nearchivních předmětů z jeho sbírek. Konec semináře byl ve znamení exkurze po zdejším archivu. Účastníci setkání byli naším malebným městem nadšeni a vesměs vyjadřovali přání přijíždět sem opětovně.
Za povedené setkání vděčíme i Městskému kulturnímu zařízení Horšovský Týn a všem jeho zaměstnancům, jímž bych tímto způsobem ráda poděkovala za skvělou spolupráci a nevšední vstřícnost.

Mgr. Libuše Holakovská přednáší o reverzibilitě restaurátorského zásahu na pečetích.

Doc. Michal Ďurovič vzpomíná na začátky činnosti horšovskotýnské restaurátorské dílny.

Mgr. Radka Kinkorová,
vedoucí Státního okresního archivu Domažlice
se sídlem v Horšovském Týně

KAREL JAN TRAUTTMANSDORFF. ŽIVOT A DOBA

Výstava s tímto názvem, která je věnována stému výročí úmrtí Karla Jana Trauttmansdorffa – posledního knížete, který mohl užívat tento titul a blízkého přítele císaře Františka Josefa I., byla slavnostně zahájena v pátek 10. září 2021 v Erbovním sále Státního hradu a zámku Horšovský Týn. Je věnována životě tohoto panovníka a jeho rodině - zejména manželce Josefíně, se kterou se oženil v roce 1869. Podrobně mapuje také tradici slavných lovů na horšovskotýnském panství a Karlově zálibě v této činnosti.
Uvítací řeč pronesl kastelán Bc. Jan Rosendorfský a celou výstavu představil a zahájil pan Luděk Thomayer, který nám více přiblížil osobnost a vládu Karla Jana. Zároveň je hlavním iniciátorem celého projektu. To on přišel s nápadem uspořádat tuto výstavu a vydat publikaci Karel Jan Trauttmansdorff. Život a doba, která je k zakoupení na pokladně zámku nebo v Informačním centru Horšovský Týn. Za to mu patří velké poděkování. Poděkování patří i ostatním spolupořadatelům.

Výstavu, která potrvá do konce října, můžete navštívit každou sobotu a neděli od 10 do 16 hodin. Otevřena bude pro návštěvníky také ve státní svátek 28. října 2021. Vstupné činí 50 Kč, děti a mládež do 18 let mají vstup zdarma.

Pro děti jsou před vstupem do Erbovního sálu připraveny interaktivní zábavné a naučné prvky či pracovní listy.

MKZ Horšovský Týn

ČÁPI BÍLÍ NA TŘECH HNÍZDECH VYVEDLI PĚT POTOMKŮ

V Horšovském Týně jsou dvě čapí hnízda, která již řadu let sledujeme a každoročně informuji čtenáře i občany města o jejich životě do odletu na zimoviště. Pozorování čápů probíhá za pomoci obyvatel. Jedno hnízdo je velmi dobře situováno mezi panelovými domy, proto je na něj velmi dobře vidět. Díky tomu mám o průběhu celého hnízdění informace, co se na hnízdě děje. Jakmile se čápi objevili, bylo to 4. a 5. března, telefonovalo mi hned několik lidí, kteří neskrývali radost, že jejich kamarádi jsou zpět. Letos je situace zvláštní v tom, že čapí pár přilétl takřka v jeden den. V drtivé většině případů totiž přilétá samec o několik týdnů dříve než samice, aby pro svoji družku připravil hnízdo. Samice na tomto hnízdě snesla pět vajec. Druhého května se vylíhla čtyři mláďata. Jak rostla, vznikal mezi nimi ohromný velikostní rozdíl. Dvě čápata byla velmi velká a silná a dvě zase malá. Dvacátého května jsem se dozvěděl, že na hnízdě zůstala jen tři mláďata, protože pod hnízdem v trávě se našlo mrtvé to nejmenší. Další dny dvě velká čápata svého menšího sourozence k potravě většinou nepustila. To sedělo na hnízdě a chřadlo. Jednou při pozorování jsme měli štěstí a při krmení jedním z rodičů viděli, jak nejprve vyvrhl potravu pro své dva siláky, pak se

VIDIČTÍ MYSLIVCI OPĚT VYPOUŠTĚLI ZAJÍCE

Myslivecký spolek Lichoň Vidice ve spolupráci s Honebním společenstvem Vidice 16. 8. 2021 vypustil do volné přírody čtyřicet kusů zajíce polního za účelem posílení divoké populace. Za účasti Ing. Peterky z odboru životního prostředí plzeňského krajského úřadu a Ing. Štrby z Městského úřadu Horšovský Týn členové mysliveckého spolku Lichoň Vidice vypustili zajíce, které přivezl předseda asociace chovatelů zajíců v Čechách a na Moravě pan Horáček do honitby v katastru obcí Libosváry, Oplotec a Chřebřany. Vypouštěcí lokality byly vybrány s ohledem na přístup k vodě a zajícům vyhovující pastvou a krytem.

příroda kolem nás

otočil a zbytek potravy vyvrhl tomu malému. Zobákem do něj strkal tak dlouho, až mládě začalo žrát. Toto se pak opakovalo pravidelně. Stálo při něm štěstí a vyrostl z něj zdravý čáp. Silná čápata poprvé vzlétla z hnízda 13. a 15. července. Ten malý až 26. července, ale stále se držel v blízkosti hnízda nebo na něm. Nakonec vše dobře dopadlo a celá rodina odlétla na zimoviště .

Na druhé hnízdo, na Husově náměstí, přilétl další čapí pár, který tam přilétá již několik let, a také pečlivě seděl na hnízdě i v době, když už všude jinde byla malá čápata. Něco nebylo v pořádku. Při každoročním kroužkování mladých čápů Plzeňskou záchrannou stanicí DESOP, bylo hnízdo prohlédnuto dronem a zjistilo se, že tam žádná mláďata nejsou. Proč tam žádná nebyla, se neví.

Třetí hnízdo je od loňského roku v nedalekých Polžicích na lampě veřejného osvětlení. Loni vyvedli tři mladé a společně všichni odlétli na zimoviště. Letošní rok byl pro rodinku složitější. Vyvedli dvě čápata, ale na zimoviště odlétli bez jednoho dospělého čápa, který si zlomil nohu a posléze zahynul.

V posledních letech stavy těchto krásných ptáků stoupají, a to hlavně díky lidské pomoci.

Fotografie ze třech hnízd najdete na: horstyn.rajce.idnes.cz

Jaroslav Čedík

Jelikož se jedná o opakované vypuštění zajíce do přírody vidickými myslivci, položil jsem předsedovi mysliveckého spolku p. Hubatovi otázku, jaké výsledky loňská akce přinesla a jaká jsou letošní očekávání.

„O vypouštění zajíců do honitby jsme začali uvažovat již v roce 2015 na základě jarního sčítání zvěře s výsledkem cca 40 ks zajíce. Vědomi si silného predačního tlaku zavedli jsme takzvané zástřelné za každou lišku v hodnotě 100 Kč, zbudovali myslivecká zařízení pro tlumení škodné a přikrmování zaječí zvěře.

V srpnu 2017 jsme poprvé s využitím dotačního titulu ministerstva zemědělství vypustili 20 ramliček a 20 ramlíků zajíce polního. Během podzimu se z vypouštěcích lokalit rozběhli po celé honitbě. Jejich identifikace byla ulehčena barevnou plastovou značkou ve slechu. Při jarním sčítání následujícího roku bylo k překvapení mnohých napočítáno 83 ks zajíců, oproti letům minulým stoprocentní nárůst. Takže názor škarohlídů, že jsme za drahé peníze nakrmili lišky, se nepotvrdil. V této činnosti pokračujeme již pátým rokem a k částečnému pokrytí nákladů využíváme dotační titul ministerstva zemědělství na podporu ohrožených druhů zvěře a zajíce polního, který upravuje podmínky vypouštění a zároveň po dobu pěti let zakazuje lov této zvěře. O dobré aklimatizaci zajíců svědčí dospělí jedinci s plastovými značkami ve slechu, tak i mladí zajíčci, kteří jsou od jara v přírodě vidět. Je pravda, že jim letošní studené a deštivé jarní počasí moc nepomohlo, ale věřím, že při příštím sčítání zvěře překonáme počet 162 ks zjištěný letos v březnu. Svůj význam má aktivní přístup členů k tlumení lišek – za rok 2020 jich bylo uloveno 58 ks – a snižování stavů divokých prasat. Naši radost bohužel kalí množství toulavých koček v honitbě – přes den domácí mazlíček, v noci krvelačný lovec, který, i když tomu mnozí nechtějí věřit, dokáže ulovit mnoho mladých

zajíčků a mláďat drobné zvěře. Svůj podíl si v mladé zaječí zvěři vybírá i stále ve větším počtu se v honitbě vyskytující moták pochop a již i zde přítomný psík mývalovitý. S potěšením musím říci, že náš příklad s vypouštěním zajíce, kdy jsme byli před pěti lety jako první v novodobé historii v této činnosti na domažlickém okrese, dnes již následují další myslivecké spolky, a podaří-li se trochu zlepšit životní prostředí a najít šetrnější způsob hospodaření v krajině, nebudeme se muset o zajíce polního v našich honitbách obávat“, dodal závěrem pan Hubata. Celá akce proběhla v ranních hodinách, počasí bylo ideální. Pohled na mladé zajíce vypuštěné do volné přírody trvá jen několik vteřin, které opravdu za to stojí.

Jaroslav Čedík a Václav Hubata

praktické informace

ODBĚRY KRVE
V PROSTORÁCH MKZ

Český červený kříž Domažlice s Transfúzní stanicí
v Klatovech uskuteční
odběry krve v úterý 12. října 2021.
Odběr je naplánovaný v Městském kulturním zařízení
Horšovský Týn, náměstí Republiky 105 (1. patro)
od 14:00 do 16:30 hodin.

K odběru potřebujete kartičku zdravotní pojišťovny a legitimaci krve.
Ženy mohou dávat krev 4x do roka – minimální doba mezi odběry jsou tři měsíce. U mužů se v současné době rovněž doporučuje frekvence 4x do roka.

MARKÉTA HOJDOVÁ S MICHALEM KOPEČKEM ZAZÁŘILI

Ve dnech 20. a 21. srpna 2021 se v Brandýse nad Labem bojovalo o tituly Mistra ČR mezi žáky. Za Horšovský Týn se účastnili Markéta Hojdová a Matěj Kvasnička. Možná slabá účast, ale oba dva jezdili několik kategorií. Markéta startovala v kategorii kanoe ženy C1W, kajak ženy K1W a ještě si střihla deblkanoi v mixu s Michalem Kopečkem (VS Tábor) C2mix. Matěj jel kanoi mužů C1M a kajak mužů K1M. Tak se ve slunečné sobotě na Labi nenudili. A brali maximum svých možností.

Markéta Hojdová s Michalem Kopečkem se stali mistry ČR ve vodním slalomu žáků v kategorii C2mix a dále Markéta brala bronzovou medaili v kategorii K1W. V kategorii C1W byla 14. žačka starší a celkově 16.

Matěj v konkurenci také obstál. V kategorii K1M se umístil na 32. příčce jako žák starší a celkové 45. příčce a v kategorii C1M to bylo 19. místo jako žák starší a celkové 30. místo.

Gratulujeme Markétě za takový výkon a přejeme jí do dalších závodních let mnoho úspěchů.

V sobotu mistrovstvím skončil celý seriál ČP žáků, který se skládal ze čtyř závodů .

V součtu Markéta Hojdová vybojovala v kategorii C2mix s Michalem Kopečkem 1. místo, v kategorii K1W to bylo celkové 3. místo a v kategorii C1W to bylo úžasné 7. místo.

Matěj Kvasnička si nevedl špatně. Tak jako v sobotu skončil v kategorii C1M na 19. místě žák starší a 30. celkovém místě a v kategorii K1M to bylo 40. místo žák starší a celkové 58. místo, Vojta Táborský a David Cihlář brali v žákovském poháru celkové 2. místo v kategorii C2 (výsledky www.slalom-world.com)

Tyto závody mohli naši závodníci absolvovat díky finanční dotaci města Horšovský Týn a Plzeňského kraje. Oběma sponzorům horšovskotýnští závodníci ostudu nedělají a město Horšovský Týn získává na prestiži i mimo svůj obvod.

BENÁTKY NAD JIZEROU

Tyto prázdniny nás čekala již několikátá cesta do Benátek nad Jizerou. Tentokrát se tam konal veřejný závod, kterého se mohou zúčastnit všechny věkové kategorie. Tak jsme opět vyrazili, posílení navíc o předžáky a dorostence. Tento již tradiční vodácký závod bývá vždy hojně obsazen, a proto přináší i možnost vyjet si dostatek bodů do národního žebříčku. Nejinak tomu bylo i letos. K závodění se celkem přihlásilo 439 posádek toužících se poprat s divokou vodou, vytyčenou tratí a časem, který odměřovala neúprosná časomíra. Dalším soupeřem bylo i úmorné vedro, které nás tento víkend provázelo, a bylo potřeba se s ním vyrovnat. Velikou

PŘEHLED VÝSLEDKŮ

	Sobota 14. 8.		Neděle 15. 8.	
	V kategorii	Celkově	V kategorii	Celkově
K1 muži				
Matěj Kvasnička	29. žák starší	128.	25. žák starší	104.
David Cihlář	24. žák mladší	149.	19. žák mladší	134.
Vojtěch Táborský	26. žák mladší	157.	27. žák mladší	148.
Pavel Vejvančický	29. žák mladší	160.	31. žák mladší	156.
Filip Cihlář	21. dorostenec mladší	163.	23. dorostenec mladší	149
Vladimír Bouda	43. žák mladší	182.	36. žák mladší	164.
K1 muži – předžáci				
Petr Vejvančický	12. předžák		13. předžák	
C1 ženy				
Markéta Hojdová	3. žačka starší	9.	2. žačka starší	3.
Eliška Hojdová	4. dorostenka mladší	14.	2. dorostenka mladší	6.
C2 muži				
Vojtěch Táborský	2. žáci mladší	12.	1. žáci mladší	9.
C1 muži				
Matěj Kvasnička	14. žák starší	64.	15. žák starší	51.
Tomáš Kliment	16. žák starší	69.	15. žák starší	67.
Pavel Vejvančický	13. žák mladší	70.	13. žák mladší	70.
K1 ženy				
Markéta Hojdová	1. žačka starší	6.	1. žačka starší	4.
Eliška Hojdová	4. dorostenka mladší	8.	4. dorostenka mladší	8.

radost v podobě medailí a pódiového umístění sobě i nám připravily sestry Markéta a Eliška Hojdovy společně s mladičkou posádkou C2 Vojtěch Táborský – David Cihlář. Troufneme si tvrdit, že jsme obstáli se ctí a byli závodníkům z celé republiky důstojnými soupeři.

NA LIPNĚ SE JELO O TITULY

Jako každý rok i letos se závěrečné závody Českého poháru a Mistrovství České republiky ve vodním slalomu odehrávaly poslední srpnový víkend na řece Vltavě pod lipenskou přehradou.
V pátek se jely závody družstev o titul. Zde zabodovala bývalá odchovankyně vodáckého oddílu „7“ Horšovský Týn Jana Matulková, nyní hájící barvy Dukly Praha. Spolu s Terezou Fišerovou a Martinou Satkovou si v kategorii 3x C1W dojely pro zlato a titul Mistryně České Republiky ve vodním slalomu družstev.
V sobotu se již rozjely závody 5. Českého poháru ve vodním slalomu. Jako předjezdec startovala Markéta Hojdová a skončila na 7. místě. Za Horšovský Týn dále hájila barvy vodáckého oddílu „7“ Eliška Hojdová v kategorii K1W. Umístila se na krásném 17. místě. Dalším závodníkem byl Denis Wendl v kategorii C1M. Ten dojel na úžasném 22. místě. Počasí bylo proměnlivé a trať záludná.
V neděli se počasí ještě o trochu zhoršilo. Více foukalo a byla i větší zima. Trať byla postavena rychlá a záludná. Silově dost náročná. Padalo hodně padesátisekundových penalizací. Eliška Hojdová dojela na 27. místě. Ukázala, že je bojovnice a dovede se porvat i s takovými podmínkami. Denis Wendl v neděli skončil na 37. příčce.
Jana Matulková, odchovankyně oddílu, v sobotu i v neděli zajela shodný výsledek, a to 5. místo.
Děkujeme sponzorům městu Horšovský Týn a Plzeňskému kraji za možnost startovat na takovýchto závodech a ukázat, že Horšovský Týn má opravdu dobré závodníky ve vodním slalomu.
Celkové pořadí Českého poháru: (data čerpána z webových stránek: www.slalom-world.com, foto ze zdroje: www.kanoe.cz zenerama)

V republikovém žebříčku se umístily:

Jana Matulková – 6. Příčka v kategorii C1W,
Eliška Hojdová – 27. Příčka v kategorii K1W,
Denis Wendl – 32. Příčka v kategorii C1M

Ahoj vodáci

ZPRÁVY Z FLORBALU – SOUSTŘEDĚNÍ 2021

I když loňská sezóna nedovolila tolik společného času, jako jsme byli zvyklí, tradiční soustředění jsme si utéct nenechali. Za sebou tak máme soustředění našeho klubu, které letos nebylo v hale, ale probíhalo na chatě Spartaku Klenčí v Caparticích. Děkujeme za možnost pobýt a užít trochu jiný společně strávený čas.
Počasí nás více než trápilo a předpověď slibovala déšť od rána do večera a zataženo s deštěm od večera do rána. Proto jsme naplánovali zábavné aktivity ve vnitřních prostorech. Pro čtyři dopolední tréninky nám Základní škola v Klenčí propůjčila halu, která nám dovolovala si po dlouhé době sáhnout na florbalový míček. Jedno dopoledne jsme kluky a jednu slečnu odvezli do Sportcentra Hojda v Domažlicích, kde je čekal poměrně náročný kruhový trénink, po kterém někteří nezvedli svoji vlastní ruku. Bylo vidět, že jeli naplno. Po dvě odpoledne jsme zařadili přípravné zápasy s domažlickou Jiskrou, kde se ukázalo, že oba týmy mají šikovná děcka, ale výsledek nebyl vůbec důležitý. Jednou jsme vyměnili florbalové náčiní za bowlingovou kouli a strávili dvě hodinky koulením. Vrcholem odpolední zábavy byla hodina a půl na LaserGame v Domažlicích, kdy i přes drobné kolize při běhání v bludišti všichni přežili ve zdraví. I přes to, že se jejich počítadlo zásahů zastavilo na několika desítkách.
Pravidelnou sprchu děcek bývá někdy těžké docílit, a proto dvě návštěvy bazénu jsou více než povinností. Ale protože po nás v bazénu nezbyla ani jedna mastná skvrna, byly naše obavy týkající se hygieny mylné.
Večery zaplnily hry ve společenské místnosti, při kterých nás až bolelo břicho smíchy. Hry z oblíbeného pořadu Partička jsou skvělou inspirací. Jeden večer bylo sice chladno, ale nedeštivo. Tak jsme si potmě v lese zahráli šipkovanou. Snad se do chaty vrátili všichni a zatím nikdo nehlásil, že by nedostal dítko domů.
Kluci a slečno, díky vám za super týden. Už se těším na další.

Tohle vše bychom nedokázali bez finanční podpory z dotací města Horšovský Týn a Plzeňského kraje. Děkujeme, že nás podporujete a těšíme se na další závody. Veliký dík patří i rodičům našich borců, kteří nám pomáhají s přepravou a zabezpečením celého závodního víkendu!

Ahoj vodáci

ZPRÁVY Z FLORBALU – PODĚKOVÁNÍ

Během prázdnin jsme se dozvěděli, že nás bohužel musí opustit náš dlouholetý člen a předseda klubu Stanislav Tanczoš, florbalista tělem i duší. Chceme mu touto cestou oficiálně poděkovat za práci, čas a podporu, kterou týmu věnoval a popřát mu mnoho štěstí, zdraví a úspěchů v dalším životě. Vždy tě rádi přivítáme a jsi v našem kolektivu vždy vítán.
V souvislosti s tímto proběhla valná hromada, která zvolila nové vedení klubu, ale o jeho složení vás budeme informovat až po zapsání změny na všechna potřebná místa. Ale nečekejte velké překvapení.

ZPRÁVY Z FLORBALU – NOVÁ SEZÓNA

Po začátku školního roku jsme využili možnost a začali s tréninkem hned první týden. Sice v malém počtu dětí, ale ne všichni vědí, že jsme přežili a že jedeme dál. Začali jsme trénovat v hale, a dokonce již máme několik nováčků. A těšíme se na další nové šikovné florbalisty a florbalistky.
V příštích týdnech proběhne také prezentace našeho týmu na základních školách v okolí. Domluvenou už máme akci v Blížejově. Pracujeme na prezentaci v Meclově, Horšovském Týně. Uvidíme, jaký budeme mít úspěch. Rádi přivítáme každého od pěti let s tím, že první tréninky si můžete přijít vyzkoušet, jestli by vás florbal bavil. Potřebujete pouze sportovní botky, šortky a tričko a pití. Vybavení vám na první tréninky půjčíme. Více na www.fbcgogo.cz a na našem Facebooku.

Go-Go Horšovský Týn

ATLETICKÁ SEZÓNA VRCHOLÍ A S NIMI I ÚSPĚCHY NAŠICH MLADÝCH ATLETICKÝCH NADĚJÍ

Stříbrný tým na Oblastním mistrovství družstev mladšího žactva

Jednoho z největších úspěchů posledních let dosáhli naši borci na Oblastním mistrovství družstev mladšího žactva. Chlapcům se podařilo podat výborný kolektivní výkon, a dokonce do poslední disciplíny proháněli i velkého favorita z plzeňské Škodovky. Nakonec o pouhé čtyři body skončili stříbrní. Bodově se dařilo Pavlovi Svojanovskému, který nasbíral 16 bodů, jedenáctibodovému Miroslavu Manovi a Davidovi Cihlářovi (9 bodů). Navíc chlapci vyhráli ještě štafetu (dalších 11 bodů). V týmu dále ještě bodovali Daniel Simkovič, Adam Soukup, Štěpán Petrásek. Štafetovými body přispěli Daniel Andrle, Daniel Čech, Tomáš a Lukáš Řebounové, Mikuláš Fajt a Tomáš Kliment.
Děvčata se po několikaleté odmlce probojovala do finále, kde skončila na 9. místě. Z našich dívek se v individuálních disciplínách podařilo vybojovat bodík Evě Karbanové v kouli.
Každý úspěch se musí oslavit, a tak všichni absolvovali koupel ve vodním příkopu na stadionu a navíc si všichni pochutnali na dobřanské zmrzlině (údajně nejlepší v kraji).

Klatovské víceboje přípravek v režii našich závodníků

Ve středu 15. 9. se v Klatovech uskutečnil atletický čtyřboj přípravek. Mladí atleti zde musí prokázat rychlost - 60m, vytrvalost - 600m, odraz – skok do dálky či švih v hodu míčkem. Soutěžilo se ve čtyřech kategoriích a pouze v jedné nám těsně unikla medaile.
Přehled medailistů:
Starší přípravka hoši: 1. Adam Soukup, 2. Daniel Simkovič
Starší přípravka dívky: 1. Kateřina Dubová, 3. Amálie Schambergerová
Mladší přípravka dívky: 2. Simona Cihlářová
V soutěži družstev jsme už jasně dominovali a odvezli si domů všechny čtyři poháry pro vítěze.

Bělská míle

Tradiční zářijové závody v Bělé si nenechali ujít i naši závodníci. Vedle sprintů na šedesát metrů bojovali v netradičním závodě na šest minut dvojic, kde zaznamenali skvělé úspěchy, a v dívkách obsadili dokonce všechna tři pódiová umístění. Z chlapců nejdále doběhla dvojice Pavel Svojanovský – David Cihlář, z dívek Alexandra Hrachová – Vilemína Lokvencová.

Běžecký pohár mládeže Plzeňského kraje 2020 vyhlášen na zámku v Horšovském Týně

Atleti pouze neběhají a neskákají, ale dokáží reprezentovat i na kulturních akcích. Z pověření krajského atletického svazu a díky vřelému přístupu Státního hradu a zámku v Horšovském Týně se podařilo uspořádat v Erbovním sále vyhlášení nejlepších běžců uplynulé sezóny Běžeckého poháru mládeže. Z našich borců se vyhlášení zúčastnili: Patrik Čech (druhý v kategorii nejmladší chlapci), Gabriela Fajtová, Magdaléna Šilhánková a Dorota Wagnerová (nejlepší trojice v nejmladší kategorii dívek) a Adam Soukup (vítěz kategorie mladší přípravky).
Nechyběli ani trenéři František Cihlář a Zdeněk Šilhánek, kteří se podíleli na organizaci akce a přebrali následně pro AC Domažlice vítězný pohár pro nejlepší tým v celokrajské soutěži.

Příště přineseme informace z Mistrovství České republiky žactva, kterého se zúčastní hned šest závodníků z našeho města, Oblastního mistrovství přípravek, Mezikrajového utkání či Běhu lesy babylonskými.

Zdeněk Šilhánek

ROZPIS CVIČEBNÍCH HODIN (2021/2022)
DYNAMO H.T. – SPORT PRO VŠECHNY z.s.

ML. ŽACTVO – (od 6 do 11 let)
cvičení na nářadí, sportovní hry
(M. Mužíková, J. Opálková, J. Bízková)

Začínáme 4. 10. 2021
Cvičíme každé PONDĚLÍ 17:00 – 18:00 hod.

AEROBIC ŽÁKYNĚ (od 6 let)

(A. Kaufnerová, M. Lindauerová)

Začínáme 17. 9. 2021
Cvičíme každý PÁTEK 17:00 – 20:00 hod.

CVIČÍME V TĚLOCVIČNĚ ZŠ HORŠOVSKÝ TÝN, ZÁMECKÝ PARK 3

Informace ohledně cvičebních hodin vám rády poskytnou cvičitelky před začátkem cvičební hodiny v místě konání.

řádková inzerce:

Čalounictví,
Semošice 32, tel: 737 939 378
čalounění, opravy nábytku, výroba a prodej matrací dle přání, výroba taburetek (bobíků), prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

Realitní kancelář – Týnské nemovitosti s.r.o.

se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn, nabízí služby spojené s prodejem či koupí nemovitostí. Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669

Food For You s.r.o.

Rozvoz jídel z Vašich oblíbených restaurací

- objednávky pomocí našeho **e-shopu, přes sociální sítě, nebo telefonicky**
- **rozvoz jídel** z Vašich oblíbených restaurací **10 - 22h**
- v autech k zakoupení **doplňkový sortiment**
- možnost větších objednávek do firem i domácností
-profesionální a přátelský přístup

Informace a novinky najdete na:
www.food-for-you.cz
www.facebook.com/foodforyousro
www.instagram.com/foodforyousro
+420 727 864 035
foodforyouht@gmail.com

Máte restauraci? Pro spolupráci nás neváhejte kontaktovat!

INZERUJTE VE ZPRAVODAJI MĚSTA
Vychází 1 x měsíčně. Ceník a pravidla vydávání příspěvků naleznete na www.mkzht.cz v sekci Zpravodaj.

3P STAVBY
3P STAVBY
Horšovský Týn
tel.: 603 86 86 51
e-mail: 3pstavby@seznam cz
stavební práce
rekonstrukce
sádrokarton
zateplování fasád včetně panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkroví
Zelená úsporám 2

dům barev vaši experti na barvy
MÍCHACÍ CENTRUM
PRODEJ OMÍTEK
PRODEJ BAREV
PRONÁJEM LEŠENÍ
PRODEJNA:
ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn
mob.: 776 320 889
MILER
MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.

Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn
denní menu
obědy
večeře
Otevřeno:
Po-Čt 11:00 - 22:00
Pá-So 11:00 - 24:00
Ne 11:00 - 21:00
email: podradnici@htyn.cz
tel: 775 369 800
web: podradnici.htyn.cz
***NOVÉ PROSTORY** (bezbariérové),*
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

REHABILITACE A VÝŽIVOVÉ PORADENSTVÍ
Pavla MOTHEJZÍKOVÁ
Dobrovského 248,Horšovský Týn
Tel: 723 057 249
Fyzioterapie
Vojtova metoda
Masáže
Domácí rehabilitace – návštěva na lůžku
Bilance tělesné kondice
Výživové poradenství
Konzultace jídelníčku a nastavení programu (i po telefonu,n
Výživa pro děti
Sportovní výživa
Zdravé snídaně (i on- line)
Fit klub (i on- line)
Vzdělávací programy v oblasti výživy (i on- line)
Pracovní příležitost v oblasti výživy

NEJVĚTŠÍ NABÍDKA OJETÝCH VOZŮ
v západních Čechách!

SKVĚLÉ FINANCOVÁNÍ S NÍZKÝM ÚROKEM 2,99%
Autobazar šmucler
AUTOCENTRUM JAN ŠMUCLER
Dvořákova 304, Horšovský Týn
www.smucler.cz

HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ
TEL.: 607 60 90 74
tovoht@seznam.cz
www.tovoht.cz
- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
- PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
- PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
A REVIZE KOTLŮ NA TUHÁ PALIVA.
KOVARSON EkoScroll OPOP VIADRUS ATMOS
PRODEJ A MONTÁŽ TEPELNÝCH ČERPADEL Regulus
PŮJČOVNA NÁŘADÍ
VYŘÍZENÍ KOTLÍKOVÉ DOTACE

Lenka Bauerová
jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení
606 213 058
lenkabauerova.cz

hotel Gurmán
Nám. Republiky 2
34601 Horšovský Týn
Tel.: 602 763 439
www.hotel-gurman.cz
Zveme Vás k příjemnému posezení
na naší zahradní terase u hradeb zámku
Horšovského Týna.

KV ŠROT
▪ VÝKUP A PRODEJ KOVOVÉHO ODPADU
▪ BAREVNÝCH KOVŮ
Horšovský Týn ☎ +420 702 078 624
Holýšov ☎ +420 702 078 625
Domažlice ☎ +420 731 056 055

Německá společnost SIGLOCH, která v Horšovském Týně podniká v oblasti skladování, balení a distribuce.

SIGLOCH

PŘIJMEME
Řidiče VZV – elektrické plošinové, čelní, Retrak
Mzda – až 30.000 Kč, benefity – příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená
Administrativní pracovnici / Skladový referent– zpracovávání firemní agendy, skladového hospodářství
Mzda – 23.000 – 28.000,- Kč (dle praxe a znalostí), benefity – příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená
Brigádníky – na nepravidelnou výpomoc při balení zboží
Mzda – 100,- Kč/hod.

Sigloch Distribution k.s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn, tel. kontakt: 373 738 812, info@sigloch.cz